

出國報告（出國類別：其他）

In Taiwan In Design!  
2017 年日本東京國際家居生活設計展  
（Interiorlifestyle Tokyo）  
參展工作報告書

服務機關：國立臺灣工藝研究發展中心

姓名職稱：潘玉潔 約聘館務員

派赴國家：日本東京

出國期間：中華民國一零六年六月十二日至六月十七日

報告日期：中華民國一零六年八月

## 提 要 表

系統識別號：	C10602306					
計畫名稱：	「2017年東京國際家居生活設計展(InteriorLifestyle)參展計畫」					
報告名稱：	In Taiwan In Design!2017年日本東京國際家居生活設計展(Interiorlifestyle Tokyo)參展工作報告書					
計畫主辦機關：	國立臺灣工藝研究發展中心					
出國人員：	姓名	服務機關	服務單位	職稱	官職等	E-MAIL 信箱
	潘玉潔	國立臺灣工藝研究發展中心		約聘館務員		聯絡人 yjpan@ntcri.gov.tw
前往地區：	日本					
參訪機關：	東京國際家居生活設計展					
出國類別：	其他					
實際使用經費：	年度	經費種類	來源機關	金額		
	106年度	本機關	國立臺灣工藝研究發展中心	57,000元		
出國計畫預算：	年度	經費種類	來源機關	金額		
	106年度	本機關	國立臺灣工藝研究發展中心	57,000元		
出國期間：	民國 106 年 06 月 12 日 至 民國 106 年 06 月 17 日					
報告日期：	民國 106 年 08 月 15 日					
關鍵詞：	日本、東京、InteriorLifestyle、工藝、B to B 商展					
報告書頁數：	18 頁					
報告內容摘要：	<p>國立臺灣工藝研究發展中心長期以來不斷積極的持續努力推動工藝創意產業發展計畫，從基礎人才養成、跨界媒合，到充滿生活美學的工藝市場開拓，長期的向下深耕與實際的推廣，讓本中心獲得各界的肯定與迴響；本中心自 2009 年開始即帶領國內優良工藝設計之文化創意產品和業界廠商代表參加本展，以「In Taiwan In Design—臺灣館」作為主軸標語打造臺灣工藝設計形象館參加本展。初次參展時，臺灣館展攤上充滿創意巧思的發想及精湛的工藝技術產品，立刻獲得日方主辦大會及國際廠商多方的注目，第二年本中心帶領國內工藝文創團隊參展時，大會方主動提供我方位在主要通道上的醒目位置，使參展效益顯著提升。自參加此展會起，本中心以公開徵選的方式，選出國內優秀文創廠商共同參展，徵選方式以組成專業評審小組經過嚴格公正的評比選出，以匠心獨具的台灣文創精品，持續以「In Taiwan In Design」為標語，強調台灣原創設計為參展主題參加展出。今年(2017)是德國法蘭克福國際展覽公司第 27 次舉辦「日本東京國際家居生活設計展」，亦是國立臺灣工藝研究發展中心第八次參加展出；國際通路和日本商業市場注重長時間的交流及深耕，為持續推廣台灣優良工藝設計，提升工藝設計文創產值及台灣設計形象，使台灣工藝產業與國際設計交流，開拓工藝產業的國際市場，製造國際媒合機會，達到行銷台灣優良工藝產品之目的，經過幾次參展經驗的累積，台灣已在日本市場以及國際通路買方種下良好的信用及產品的品質保證，今年度的持續參加展出，不但充分顯示台灣對日本市場的友好，更是累積國際對台灣工藝及文創設計的優良信譽及印象。本次參展之 10 家廠商於展會期間努力積極推廣台灣文創設計商品，吸引眾多通路商，參展廠商三日來共計約有 493 件的商談件數，會後初步預估產值達新臺幣 750 萬元以上。</p>					
報告建議事項：	建議事項			狀態	說明	
	一、建議明年持續參加本展。			已採行		
	二、建議本案明年持續提供相關經費補助參展廠商。			已採行		

	三、徵選參展廠商依一定比例選取有參展經歷的，以母雞帶小雞的方式培育新參展廠商。 已採行
電子全文檔：	C10602306_01.pdf
出國報告審核表：	C10602306_A.pdf
限閱與否：	否
專責人員姓名：	洪文珍
專責人員電話：	049-2334141 分機 329

## In Taiwan In Design!

### 2017 年日本東京國際家居生活設計 ( Interiorlifestyle Tokyo 2017 )

#### 計畫成果報告書

#### 目錄

壹、計畫緣起.....	1
貳、計畫目標.....	2
參、日本東京國際家居生活設計展 ( InteriorlifestyleTokyo ) 背景介紹.....	2
肆、今年度計畫執行過程計畫.....	3
伍、統計和成果效益.....	15
陸、檢討與建.....	17
附件：	
一、本案相關活動其他照片.....	19
二、文宣品 ( DM、海報、專輯等 ) .....	27
三、參展展品清單.....	38
四、新聞媒體露出一覽.....	49
五、展會徵展簡章.....	86
六、新聞稿.....	99

## 壹、計畫緣起：

國立臺灣工藝研究發展中心長期以來不斷積極的持續努力推動工藝創意產業發展計畫，從基礎人才養成、跨界媒合，到充滿生活美學的工藝市場開拓，及引進國際及展望，長期的向下深耕與實際的推廣，讓本中心獲得各界的肯定與迴響；本中心自 2009 年開始即帶領國內優良工藝設計之文化創意產品和業界廠商代表，以整合行銷的方式，用「In Taiwan In Design—臺灣館」作為主軸標語打造臺灣工藝設計形象館參加本展。初次參展時，臺灣館展攤上充滿創意巧思的發想及精湛的工藝技術產品，立刻獲得日方主辦大會及國際廠商多方的注目，第二年本中心帶領國內工藝文創團隊參展時，大會方主動提供我方位在主要通道上的醒目位置，使參展效益顯著提升。

每年本中心遴選參展品牌標準為產品本身為臺灣原生品牌，並限以在臺灣設計及生產製作為主要徵選產品，並以生活居家家飾用品類、時尚用品、禮品類等，結合工藝材質和嶄新設計的品牌產品為主，且不限公司行號，只要是政府立案之工作坊、社區、協會、團體、個人工藝創作者、工藝創作團隊，具備有接單生產能力，即可報名參與本中心評選，以此公開徵選的方式，選出國內優秀文創廠商共同參展，今年度遴選出計 10 家台灣文創業者，以匠心獨具的台灣文創精品，強調台灣原創設計為參展主題參加展出。

本中心透過這種模式，持續不斷的帶領優良工藝品牌參展，促進台灣文創產業與國際交流，製造國際媒合機會，開拓工藝產業的國際市場，經歷本中心長期耕耘，大大提升了國際對台灣印象的能見度，除了展現台灣工藝新貌外，更讓台灣工藝文創品牌實際進入國際市場測試競爭力，提高文創工藝產值，拓展海外通路，進而推廣台灣工藝優質形象；今年是德國

法蘭克福國際展覽公司第 27 次舉辦「日本東京國際家居生活設計展」，亦是國立臺灣工藝研究發展中心第八次參加展出，國際通路和日本商業市場注重長時間的交流及深耕，經過連續數年的持續參加展出，累積參展經驗，今年度的持續參加展出，不但充分顯示台灣對日本市場的友好，更是累積國際對台灣工藝及文創設計的優良信譽及印象。

## 貳、計畫目標

- 一、透過公開徵選國內優良工藝設計品牌，協助台灣文創廠商參加國際知名的大型商展，藉由參與機會，促進市場交流互動，並製造國內產業與國際媒合之機會。
- 二、提升國內文創廠商國際參展交流經驗，激發台灣文創設計設計創意，並藉由參加專業國際市場商展，收集日本採購資訊、拓展日本及國際市場通路；同時藉由參加知名國際商展，展出台灣品牌設計商品，主動接觸國際市場買方，創造國外市場通路、開創海外訂單，提升文創產值。
- 三、展場以台灣優良工藝之設計精品形象規劃，透過國際商展及媒體曝光，在國際商展上展示台灣工藝能量與設計力，同時提升台灣文創品牌國際形象的正面效益。

## 參、日本東京國際家居生活設計展 ( Interiorlifestyle Tokyo ) 展會介紹：

- 一、展會說明：「日本東京國際家居生活設計展( Interiorlifestyle Tokyo )」是由德國法蘭克福商展公司針對日本市場，結合世界知名的兩大展覽：「法蘭克福消費品展 ( Ambiente )」和「法蘭克福國際家用及室內紡織品展 ( Heimtextil )」的特色與內容所策劃的展覽，在 1990 年於日本開展後，至今年已經有 27 年的展會歷史，是日本最大、最

具專業性指標的國際生活用品商展。此展會向來以「設計」導向的室內家居生活製品為主題，參展的產品均是來自全世界的高水平品牌，除了能見到日本國內各大知名品牌，在此展會中有從歐美各地來參加的國家級展區，並規劃有最新銳設計師、新潮品牌的特選區 TALENT、NEXT 等新潮的創意家飾品展出。

此商展為 B to B (企業對企業) 的模式，直接過濾篩選入場參觀者，每年展會開場，主要至會場入場者皆為市場專業買主，如傢俱、家飾等業者、百貨公司採購人員、連鎖飯店或旅館業者、各種主題創意或工藝材質專營店等通路零售商、品牌代理商等，參展人士則包含工藝師、設計師、建築師、通路代理行銷團隊、工藝工坊等專業團隊，在此展會中可見到設計文創業界各方廠商齊聚一堂，不僅是廠商及買家交流和尋求合作的重要平臺，並且同時在此展會上掌握市場脈動及未來流行趨勢。

## 二、2017 年展覽會地點：

日本東京國際展示會場 Big Sight 西館 1、3、4 館及中庭 (今年度 (2017) 大會為了配合東京都政府 2020 年日本奧運的準備工作，故比往年減少一館使用面積)。

## 三、2017 年展覽會活動時間：

2017 年 6 月 14 日至 6 月 16 日

## 肆、今年度計畫執行過程

一、本中心今年經費有限，報名需求計十個攤位，攤位面積計 72 平方公尺 (1 攤位 7.2 平方公尺)，並安排辦理相關媒體宣傳活動及行銷活動等，以求推廣工藝設計、提升文創產值達到最大效益。

二、為徵求優秀工藝文創品牌，且該品牌商品為臺灣設計製造，本中心對外公開徵選參展廠商，並邀集專家學者組成評審小組，謹慎辦理評審會議；本案徵選參展廠商辦法於 1 月 21 日公告上網，3 月 3 日截止報名，於 3 月 9 日辦理評選會議。

今年度共計有 24 家廠商報名本案，評審會議由本中心邀請相關專業領域學者擔任，評審方式由評審委員就報名廠商提供之公司經歷及品牌拓展計畫、預計參展展品之資料進行詳細的書面審查。各評審委員依報名簡章所列評分項目評比該廠商過往經營紀錄，報名參展展品性質討論後，進行入選廠商圈選，每位評審委員至多圈選 10 家廠商，依廠商得票數排定序位，再依廠商序位高低評審入選廠商。經評審圈選後排序得票高低後，評審依高票依次討論廠商性質及報名產品，比較篩選後決定入選 10 家廠商，備取 3 家廠商。

入選廠商名單經簽陳核定後，於 3 月 10 日於本中心網站上公告，同時承辦人以電話和電子郵件通知廠商入選消息；徵選簡章內容請參考本報告之附件。2017 年入選廠商名單詳如下表：

項次	品牌名稱	廠商名稱
1	太平藍 Taiping Blue	財團法人水源地文教基金會
2	黑生起司 HEY SHENG CHI SI	黑生起司
3	A.M IDEAS	凌晨工作室
4	穆德設計 MOTOR Design	穆德設計團隊有限公司
5	蘇小夢金工創作 Sume Su Jewelry & Metalcraft	翠羽銀華工作室



6	蛋造設計 Danzo	蛋造設計有限公司
7	范承宗 CHENG TSUNG FENG	歐北來有限公司
8	保青竹博士 Dr. Evergreen Bamboo	竹采藝品有限公司
9	二喜 HEE Porcelain	二喜設計有限公司
10	華力傢居 Hua Home	格子設計有限公司

三、展場設計施工及市場行銷策略規劃：本案主視覺設計、展場施工及文宣製作採購及媒體宣傳需求擬定後，經簽陳核定於政府採購網上進行公開招標事宜，本案投標廠商共計 5 家，獲得第一優先議價權之廠商為崑博國際有限公司，與廠商議價簽約完畢後，立即辦理本案各項工作。

四、展會攤位主視覺設計概念：本案採將主視覺融入展場，延續「家」的設計概念，色彩計畫以紅色來營造「家」的氛圍。展場空間結構以簡單的線條構成主視覺的意象，是整個展場中最溫暖、有幸福感的一座大房屋。服務台融合房屋的線條，勾勒出「家」的意象，並在中間放入臺灣的造型藝術裝置，不僅提高臺灣工藝的識別度，更象徵臺灣工藝不只在展出的地點——日本，更立足於全世界，為首屈一指之美。本次展會攤位呈現「家」舒適、自在的感受，部分大色塊的紅色來搭配，不僅讓色彩更鮮明，在展館大放異彩，更加厚了「家」溫暖的氛圍，一方面也說明臺灣工藝的熱情是沉穩、細膩而內斂，在居家生活中平凡中的不平凡。臺灣工藝設計運用的多元性。帶給參觀者猶如進入看似平凡卻充滿驚喜的「家」，讓臺灣工藝不僅是工藝品，而是讓生活更美好的家居設計。



說明：主視覺設計

五、展會行前記者會：本案規劃於 6 月 1 日，於本中心臺北當代工藝設計分館七樓，舉辦「2017 年日本東京國際家居生活設計展展會行前記者會」。活動於當日上午 11 點開始，場地規劃有記者會主會場、參展展品展示拍照區，餐飲則由服務人員於一旁隨時送上。記者會當日由本中心許耿修主任致詞，正式預告 6 月 14 日~6 月 16 日即將前往日本東京國際家居生活設計展參展，同時期許眾人共同努力，將台灣最優秀的工藝推向國際舞台，同時也向媒體介紹此次廠商參展展品，牽起廠商與媒體自由採訪的時間，記者會上展示此次參展的 10 家品牌的精緻產品，且廠商代表至現場實地接受記者採訪，參展廠商直接向媒體進行展品概念說明，交流熱烈。

當日活動流程：

時間	活動安排	主持人
10：30~10：55	貴賓、媒體入場，簽到	

10 : 55 ~ 11 : 00	主持人引導入座，準備開始	主持人
11 : 00~11 : 05	主持人開場及介紹貴賓	主持人
11 : 05 ~ 11 : 15	主辦單位致詞	工藝研究發展中心 許耿修主任
11 : 15 ~ 11 : 20	貴賓致詞	
11 : 20 ~ 11 : 35	工藝品牌簡介及走秀	主持人
11 : 35 ~ 11 : 40	大合照	主持人
11 : 40 ~ 12 : 00	媒體時間暨作品鑑賞	主持人

記者會當日照片：



國立臺灣工藝研究發展中心許主任耿修致詞

參展廠商與展出產品大合照



與會嘉賓、廠商及媒體



參展廠商於記者會現場佈置展出產品



媒體與廠商茶敘交流採訪 01



媒體與廠商茶敘交流採訪 02

## 六、展覽過程：

(一) 展場攤位及電力設備施工：本案展場設計及施工作業委託崑博國際有限公司負責擔任，本中心承辦人員於 6 月 12 日抵達日本，隨即進入展會現場進行監工工作，實際確認委辦單位的現場施工狀況和工作進度，並進行展會現場整體環境及展覽情報收集。

本中心一直以來針對本展設定之目標，為強調展出的產品均是臺灣在地原創工藝品牌，百分之百的臺灣設計，臺灣生產——也是台灣館標語 In Taiwan In Design 的意涵。





現場施工狀況 1



現場施工狀況 2



現場完工狀況 1



現場完工狀況 2

(三) 展品佈置工作：6月13日當日，本次參展廠商陸續抵達展會現場，依照分配位置進行產品的展示陳列和佈置，同時熟悉展場環境，並聽取本中心工作人員現場注意事項的說明。



參展廠商進場，進行佈展工作 1



參展廠商進場，進行佈展工作 1

(四) 展覽期間重點：本次的參展廠商為十家，每一個參展廠商皆派出至少一名代表，部分廠商甚至自費派遣兩位以上的人員前來參與展會，由廠商代表親自向前來參觀的通路商和買方解說展示產品的理念和特色，同時進行產品訂單的接洽工作。本中心同時安排三名通曉日文及英文的翻譯人員，固定駐點在攤位上，協助廠商與來訪買方溝通，針對本中心提供的此項協助方案，歷年來參展廠商皆反應良好，因展會有時人潮流量較多，參展廠商時有無法立即回饋來訪買方的狀況發生，本案安排翻譯人員，加上本中心的工作人員同時在攤位上協助廠商接待和商談事宜，讓廠商感到能隨時獲得協助的安全感，也相對提昇對工藝中心的信賴。

展會期間，台北駐日經濟文化代表處台北文化中心主任朱文清等貴賓前來本中心展位參觀指導。

展會活動照片：



展會現場參觀人潮及商談現況 1

展會現場參觀人潮及商談現況 2





駐日代表謝長廷(中)代表及駐日中心朱文清主任(左1)至攤位參訪及勉勵參展廠商



無印良品設計師三宅一成(右2)及林盤聳老師(中)至攤位參訪

本次參展廠商至東京展場業務代表

序次	廠商	參展代表	序次	廠商	參展代表
1	水源地文教基金會	葉晉玉	8	歐北來有限公司	范承宗
2	水源地文教基金會	陳淑蕙	9	竹采藝品有限公司	林群涵
3	穆德設計團隊有限公司	洪嘉聯	10	翠羽銀華工作室	黃品嘉
4	A.M IDEAS	林宛珊	11	翠羽銀華工作室	蘇小夢
5	A.M IDEAS	陳韻如	12	格子設計有限公司	林靖格

6	蛋造設計有限公司	曾偉倫	13	二喜設計有限公司	李麗惠
7	蛋造設計有限公司	林容君	14	黑生起司	陳如滢 JoAnne

(五) 2017 年度大會特別活動：「日本東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle Tokyo)」大會方歷年來於展會期間，皆會舉辦設計與商談系列講座「LIFESTYLE SALON」，今年度的展期間共計舉辦有 12 堂講座課程，課程內容邀請日本及歐洲知名設計師和商業界業者，針對產品創新設計、如何利用運輸進行進出口貿易、明年度設計商品的新商機及市場方向.....等等，每日有各種不同主題講座，提供入場者自由免費參加，同時現場並提供入場參加者日英同步翻譯機借用服務，讓有意參加座談會的來賓和參展者不必擔心語言問題。本中心也推薦參展廠商此系列講座並鼓勵參與，讓參展廠商除了在會場進行商談外，同時達到收集國際商情和與國際市場交流的目的。下圖為今年度「LIFESTYLE SALON 2017」系列講座介紹及時間一覽表。

6/14 (Wed)	6/15 (Thu)	6/16 (Fri)
<p><b>10:30-11:30 Business</b></p> <p><b>はじめての小口輸入 ～ビジネス輸入の流れ～</b> もう迷わない。海外の素敵な製品を店頭へ～小口輸入の具体的な知識を一から学べます。</p> <p>(一財)対日貿易投資交流促進協会 (ミプロ) 貿易・投資アドバイザー <b>芝田政之 氏</b></p> <p>※セミナー後には海外 出展者を回りながらのレクチャーツアーを開催</p> <p><b>Introduction to low-volume imports: steps necessary in commercial imports</b> Mr. Masayuki Shibata Manufactured Imports &amp; Investment Promotion Organization (MIPRO) *Language: Japanese only</p> 	<p><b>10:30-11:30 Business</b></p> <p><b>地域のコンテンツを活かした稼ぐビジネスモデル</b> 日本各地のコンテンツをいかに発掘し、稼ぐビジネスに育て上げていくか？その実例を異なる分野・地域からの目線で、読み解く。</p> <p>内閣府政策参与(クールジャパン戦略担当) <b>浜野京 氏</b> 協力：内閣府知的財産戦略推進事務局</p> <p><b>Gainful business by applying regional contents</b> Ms. Miyako Hamano / Special Adviser, Secretariat of Intellectual Property Strategy Headquarters, Cabinet Office *Language: Japanese only</p> 	<p><b>10:30-11:30 Business</b></p> <p><b>人気北欧webショップに学ぶ「伝え方」</b> 実物に触れることはないwebという媒体で、商品をいかに魅力的に伝え、ファンを獲得しているのか。その極意に迫ります。</p> <p>KOZLIFE <b>小柴大樹 氏 (上)</b> デザインの研究所 コンセプター <b>和田健司 氏 (下)</b></p> <p><b>How does the popular web shop communicate online?</b> Mr. Daiki Koshiba KOZLIFE Mr. Kenji Wada Concept creator, A Design Lab Co., LTD *Language: Japanese only</p>  
	<p><b>11:30-12:15 Business</b></p> <p><b>ミプロの小口輸入レクチャーツアー</b> 開始5分前 にビジネスサポートデスクに集合してください。先着20名限定！ <b>Lecture tour of low-volume imports by MIPRO</b></p>	



12:15-13:15		Trend	
<b>Ambiente Trends 2017</b> 生活雑貨やインテリアのトレンドがわかる！ ドイツの見本市「アンビエンテ」発の最新情報。 ※同時通訳あり		<b>Ambiente Trends 2017</b> Designers Mr. Cem Boas, Ms. Claudia Herke and Ms. Annetta Palmisano from the design studio Stilbuero bora. herke.palmisano analyze international trends in fashion and art interiors and lifestyle. *Language: English / Japanese	
<b>14:00-15:00</b> Trend / Award		<b>14:00-15:00</b> Trend	
<b>カッシーナ・イクスシーの新たなステージ</b> ～人生の記憶の箱を作るソリューション～ 3月にリニューアルオープンした青山本店の コンセプトをとおしてカッシーナ・イクスシーが考える 空間提案のアプローチを紹介します。 (株)カッシーナ・イクスシー 執行役員 商品本部長 <b>田中新也</b> 氏		<b>デザイン照明器具の新しいトライアル</b> 日本の伝統産業から生まれる素材と照明との相性、 その製造過程、また完成形の機能や空間での活かし方、 販売に至るまで、デザインプロダクト照明の今・ これからについてお話しします。 ライティングエディター / たにたや店主 <b>谷田宏江</b> 氏(上) [モデレーター] プロジェクトエディター / デザインプロデューサー <b>紫牟田伸子</b> 氏(下)	
<b>Doors to new openings and narratives by Cassina ixc.</b> Mr. Shinya Tanaka / Corporate Officer, General Manager of Merchandising Division, CASSINA IXC, Ltd. *Language: Japanese only		<b>A new trial of designed lighting equipment</b> Ms. Hiroe Tanita Lighting Editor, TANITAYA owner [Moderator] Ms. Nobuko Shimizu Project Editor, Design producer *Language: Japanese only	
<b>14:30-15:00</b> <b>インテリア ライフスタイル</b> <b>アワード授賞式</b> <b>Interior Lifestyle</b> <b>Awards ceremony</b> カッシーナ・イクスシーが選ぶBest Buyer's Choiceにも ご注目ください！ Who will be the winners of Best Buyer's Choice and Young Designer Award? Don't miss it! *Language: Japanese only		<b>14:30-16:00</b> Atrium special programme	
<b>16:00-17:30</b> Atrium special programme		<b>16:00-17:30</b> Atrium special programme	
<b>しごとバー from 日本仕事百貨</b> ～デザイン求人現場から～ 様々な生き方・働き方に出会う場所、 日本仕事百貨の「しごとバー」出張版。 実際にスタッフをWANTED!する出展者と共に カジュアルに語る場です。 最後の30分は登壇者との交流の時間となります。 日本仕事百貨 代表 <b>ナカムラケンタ</b> 氏(上) mitosaya(株) <b>江口宏志</b> 氏(下)		<b>Hello, NEW LOCAL</b> 2017年6月/11月のアトリウム特別企画 コラボレーションディレクターの2人が、 新しいLOCALをテーマに各々の取り組みについて語ります。 11月のIFT/インテリア ライフスタイル リビングに ご関心のある方もぜひご参加ください。 最後の30分は登壇者との交流の時間となります。 UDS(株) 執行役員 <b>黒田哲二</b> 氏(上) mitosaya(株) <b>江口宏志</b> 氏 [モデレーター]ジャーナリスト <b>本間美紀</b> 氏(下)	
<b>Shigoto bar from Nihon job department</b> -Recruiting in the interior industry- Mr. Kenta Nakamura Nihon job department President Mr. Hiroshi Eguchi mitosaya inc. *Language: Japanese only		<b>Hello, NEW LOCAL</b> Mr. Tetsuji Kuroda / Corporate Officer UDS Ltd. Mr. Hiroshi Eguchi / mitosaya inc. [Moderator] Ms. Miki Homma / Journalist *Language: Japanese only	
		<b>BUSINESS SUPPORT DESK</b> <b>海外ビジネスサポートデスク</b> 海外出展者との商談にお困りの時に、臨時の通訳サービス、 MIPRO (対日貿易投資交流促進協会) のアドバイザーによる 小口輸入のアドバイス、商談サポートなどを無料でを行います。 毎年恒例のLIFESTYLE SALONでのセミナーに加え、今年 は人気のレクチャータンナーも単独開催！ぜひご活用ください。 Take advantage of free on-site interpretation services and business negotiation consultation support to help with your negotiators, with exhibitors.	
		<b>効率的な海外展開のための見本市活用セミナー</b> 海外販路開拓を目指す皆様は奮ってご参加ください。日本 貿易振興機構(ジェトロ)の担当者をお招きし、各種支援サー ビスについてもご紹介いただきます。 ■日時: 6月16日(金) 10:30-12:00 ■場所: 西2商談室(2) ※予約不要。商談会場にお越しください。	

以及本展會每年會將中庭規劃作為展場特別企畫展，由大會方每年委託日本知名設計公司進行策展規劃，今年度大會委託 Mitosaya 有限公司負責人江口宏志先生擔任策劃設計，江口宏志先生本身為產業改造企畫，同時在日本國內外經銷通路具有相當豐富的經驗；今年度江口宏志先生策劃的特展主題為「WANTED!」針對所有來場參觀者及參展廠商，表現設計界、產業界對於青年新秀的求才若渴，展場以西部牛仔風格呈現。

展區內並設有特別企畫咖啡『WANTED! cafe powered by WAT inc 』，提供入場參觀者特別用餐空間和休息的區域。



主題特展區實況 1



主題特展區實況 2

(六) 卸展工作：展覽至 6 月 16 日下午四時三十分圓滿落幕，由本中心人員監督參展廠商進行卸展工作及施工單位攤位撤場作業，首先由各參展廠商進行現場展品的清點和包裝，承辦人員確認展品無受損或出險，由參展廠商進行展品打包，完成後參展廠商即攜帶展品離開；接著由承辦施工廠商進行展場撤除，由承辦人員監工，約於晚間七點半左右完成展場淨空及復原工作，順利完成今年度的參展工作。



參展廠商卸展工作實況 1



參展廠商卸展工作實況 2

## 伍、統計和成果效益

- 一、「日本東京國際家居生活設計展 ( Interiorlifestyle Tokyo )」每年 6 月初於東京國際展示會場 ( Tokyo Big Sight ) 西館全館展出，使用面積計 31,280 m<sup>2</sup>，今年度 ( 2017 ) 為了配合東京都政府 2020 年日本奧運的準備工作，僅使用西館 1、3、4 館及中庭，使用面積計 22,400 m<sup>2</sup>，受到使用面積縮小的限制，本次招收的廠商數量因此比往年減少，雖然今年展出空間比往年少一館，但仍有來自全球 22 個國家，共計有 787 家品牌廠商參加展出，6 月 14 日至 16 日三日展出期間合計有 27,573 名入場參觀人次，與歷年相比並沒有大幅下降，可見其展會的價值跟吸引力。

年份	6/14	6/15	6/16	參訪人次總計
2017 年參訪人次	9,164	9,463	8,946	27,573
2016 年參訪人次	9,264	10,409	10,376	30,049

資料來源：Messe Frankfurt / Interior Lifestyle Tokyo 官方網站

- 二、依多年來累積參展的經歷和遴選出之臺灣優良產品展出，日本主辦大會方已對我方建立深刻信賴，今年度將本中心申請的攤位位置主動安排在展會參觀之主要動線上，且安排在正對著展場出入口處，人潮流動高之位置，人潮流量和來訪參觀的品質狀況十分良好；參展廠商的展品設計和創意，配合純熟工藝技術，廠商代表也積極的向來訪參觀者介紹產品設計理念；參展廠商於會後回報參展心得，大部分對本展抱持積極正面的感想，並希望明年能夠持續參加此展會，持續獲得產品在國際市場的曝光機會。

### 三、廠商產值及後續回報：

(一) 本次參展之 10 家廠商於展會期間努力積極推廣台灣文創設計商品，吸引眾多通路商，參展廠商三日來共計約有 493 件的商談件數，接單部份，包含現場下訂、展會結束後的後續聯繫、樣本及改良打樣之寄送、確認樣本後下訂、跨國設計合作提案等，會後初步預估產值達新臺幣 750 萬元以上。

(二) 本展會的重點效益即是後續的長期發酵作用，這同時是本展會，也就是日本市場與其他國際市場不同之處，日本市場重視廠商品牌的信譽和穩定性勝於其他，本中心以「In Taiwan In Design」為識別標語，帶領國內優秀廠商參加此展會已邁入第八年，每年篩選出的參展廠商產品的設計感、品質和後續出貨及配合能力受到信賴，長久以來的定點經營，於此展會內建立起穩定的品牌信任度和市場口碑，來參訪的通路商及買方能信任由本中心帶領出來參展的品牌，且此展會因跟德國法蘭克福商展和織品展有串聯，因此每年此展會上同時有許多來自歐洲的通路商和買方，本次參展廠商回報的最大收穫，便是獲得許多歐洲通路商的讚賞和認同，並且接到商品訂單，以及新商品設計合作提案、其他國際展會邀請等後續合作交流活动，會後仍持續有各種商談案件進行洽談中，預期有長期合作的模式方案誕生。

四、對國內廠商來說，進軍國際市場是個未知的挑戰，初次參加國際商展的廠商在人力和資金不夠維持的狀況下容易遭到挫折而失敗；本案即是本中心為扶持國內工藝文創廠商成長的計畫之一，透過政府單位補助經費，透過持續參展，培植廠商成長茁壯，並在每年遴選參展廠商

時，加重考量廠商進軍國際市場能力和企圖心的比例，故在每年評選時，會依一定比例選出持續參展的廠商，藉此以母雞帶小雞的方式引導新的廠商進入國際市場中，在歷年參展實驗後，此方式確實達到一定成效，除了帶領新廠商進入國際市場外，再次參加的廠商能更熟悉國際買方的運作模式，能較往年獲得更大的成果，透過經驗的傳承和累積，規劃中長程參展計畫，培育出更多優秀臺灣文創品牌。

五、日本人民在日常生活中，相當喜愛以天然素材製作的產品，不管是平時在家居生活中使用，或是在各種節日活動做為禮品的選擇名單，也是針對工藝產業轉型，提高產值相當好的行銷市場之一，且經過多年來工藝中心的持續參加展出，臺灣品牌受到了相當程度的信賴，今年除了本中心帶領的 10 家廠牌外，同時有不少臺灣廠商和合作設計品牌自行獨立參加展出，例如入選 TALENT 的柒木設計、在日本已與代理商合作的設計品牌 NakNak，都是十分成功的例子，此展會經過長久以來本中心的參展及推廣臺灣印象，相信已是個非常適合作工藝設計品牌第一次嘗試進入國際市場測試水溫與起跑點的展會。

## 陸、檢討與建議

一、本中心為提升文創產值，同時將台灣的工藝設計產品推廣到國際上，今年已是第八次至日本參加日本東京國際家居生活設計展 ( Interior Lifestyle Tokyo )，在本中心不斷的持續努力下，台灣的工藝設計力和產品品質深受日本與國際市場的肯定，工藝設計力及台灣品牌形象持續穩定的提升和拓展出知名度和信賴度；且本展會為 B to B ( 企業對企業 ) 模式的大型商展，國內文創類型商展多為 B to C ( 企業對客戶 ) 模式，此展會的入場參觀者皆經過篩選，為業界設計師、採購人

員、通路販售商、進出口貿易商等，對於國內廠商熟悉國際商業運作的幫助極大；如前文展會介紹內容所述，此展會是由德國法蘭克福商展公司所策劃籌辦，故而每年不但有不少歐洲國家以國家形象館模式組團參展，同時也有許多歐洲市場通路採購人員前來展會參觀，參加此展會除了能接觸日本市場，同時對探入歐洲市場通路助益極高；故本次參展的 10 家廠商更是肯定本中心及政府的支持，皆積極表示希望明年能持續參加此展會，獲得商品持續在國際市場上曝光的機會；建議明年持續參加本展，持續參展能加強日本和國際市場的信心，並為國內文創廠商帶來更多國際交流機會，到更佳的文創產業效益。

二、本案以公開徵選參展廠商，以共同參展的方式參加展會，並要求參展廠商需至少派一名專責人員至展會現場，直接與來場買家介紹產品和接洽下單事宜，讓廠商能在展會期間實際體會到國際市場的廣大和熱絡，提高廠商主動積極的態度，爭取與國際買家的訂單，此舉成效良好；參展廠商除了在展會會場積極與買方及通路商互動，於展會前後，參展廠商主動拜訪潛在買家和通路商，並收集日本最新設計潮流和市場消費方向等資料，獲益良多；建議本案明年可持續以此模式徵選參展廠商展出，並提供相關經費補助參展廠商，達到扶植國內文創產業之效益。

三、此展會重視品牌信賴度及產品品質，每年度受到來場買方詢問度最高的，以具有高度設計性的實用產品為主；而初次參加展會的廠商對於日本市場尚未熟悉，較不能掌握買方商談方向，建議未來徵選參展廠商，能依一定比例選取有參展經歷的廠商，以母雞帶小雞的方式引領無經驗的廠商進入國際市場，透過經驗的傳承和累積，培育出更多優秀臺灣文創廠商。



## 附件一、本案相關活動其他照片

### 一、行前記者會



參展廠商進行記者會現場展品佈置



參展廠商大合照



參展廠商陳列之產品



茶敘交流採訪

### 二、照片說明：展場施工狀況及廠商入場佈展：



委辦廠商進行展場施工 1



委辦廠商進行展場施工 2



委辦廠商協助參展廠商設置燈具展品



委辦廠商進行展場施工 3



參展廠商入場佈展 1



參展廠商入場佈展 2





廠商展區-二喜設計有限公司



廠商展區-竹采藝品有限公司



廠商展區-凌晨工作室



廠商展區-格子設計有限公司



廠商展區-財團法人水源文教基金會



廠商展區-蛋造設計有限公司

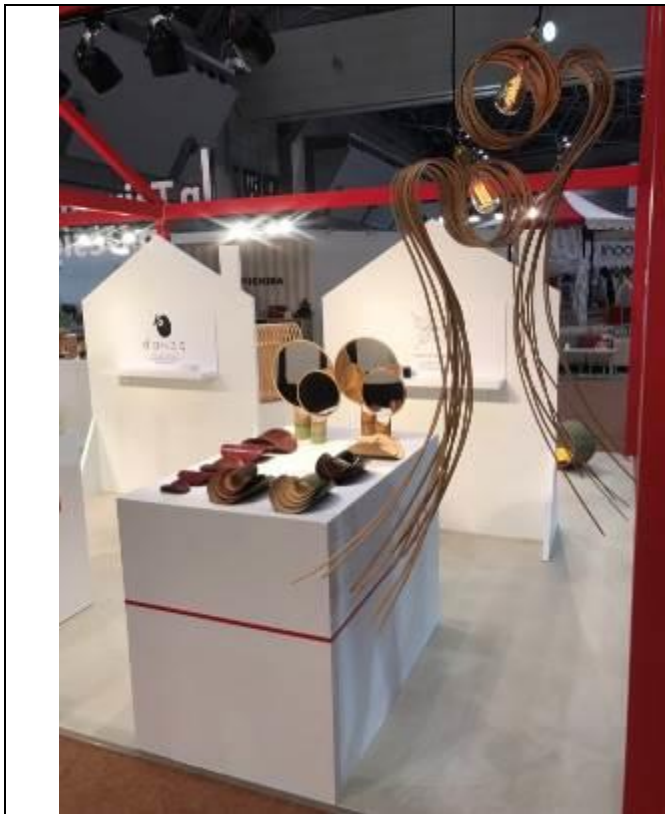


廠商展區-黑生起司



廠商展區-翠羽銀華工作室





廠商展區-歐北來有限公司



廠商展區-穆德設計團隊有限公司

三、圖片說明：展會現場來賓及買方參觀和互動情形：



展會期間現場參觀狀況 01



展會期間現場參觀狀況 02



展會期間現場參觀狀況 03



展會期間現場參觀狀況 04



展會期間現場參觀狀況 05



展會期間現場參觀狀況 06



媒體至臺灣館攤位進行採訪



無印良品設計師三宅一成及林盤聳教授  
參訪臺灣館攤位





駐日代表謝長廷先生及駐日文化中心朱文清主任  
參訪臺灣館攤位 1



駐日代表謝長廷先生及駐日文化中心朱文清主任  
參訪臺灣館攤位 2



駐日代表謝長廷先生與參展廠商們大合照



駐日代表謝長廷先生於臺灣館攤位接受媒體採訪

#### 四、展場其他參展廠商攤位：



本次展會實況 1



本次展會實況 2  
LIFESTYLE SALON 2017 講座舞台區



本次展會實況 3



本次展會實況 4

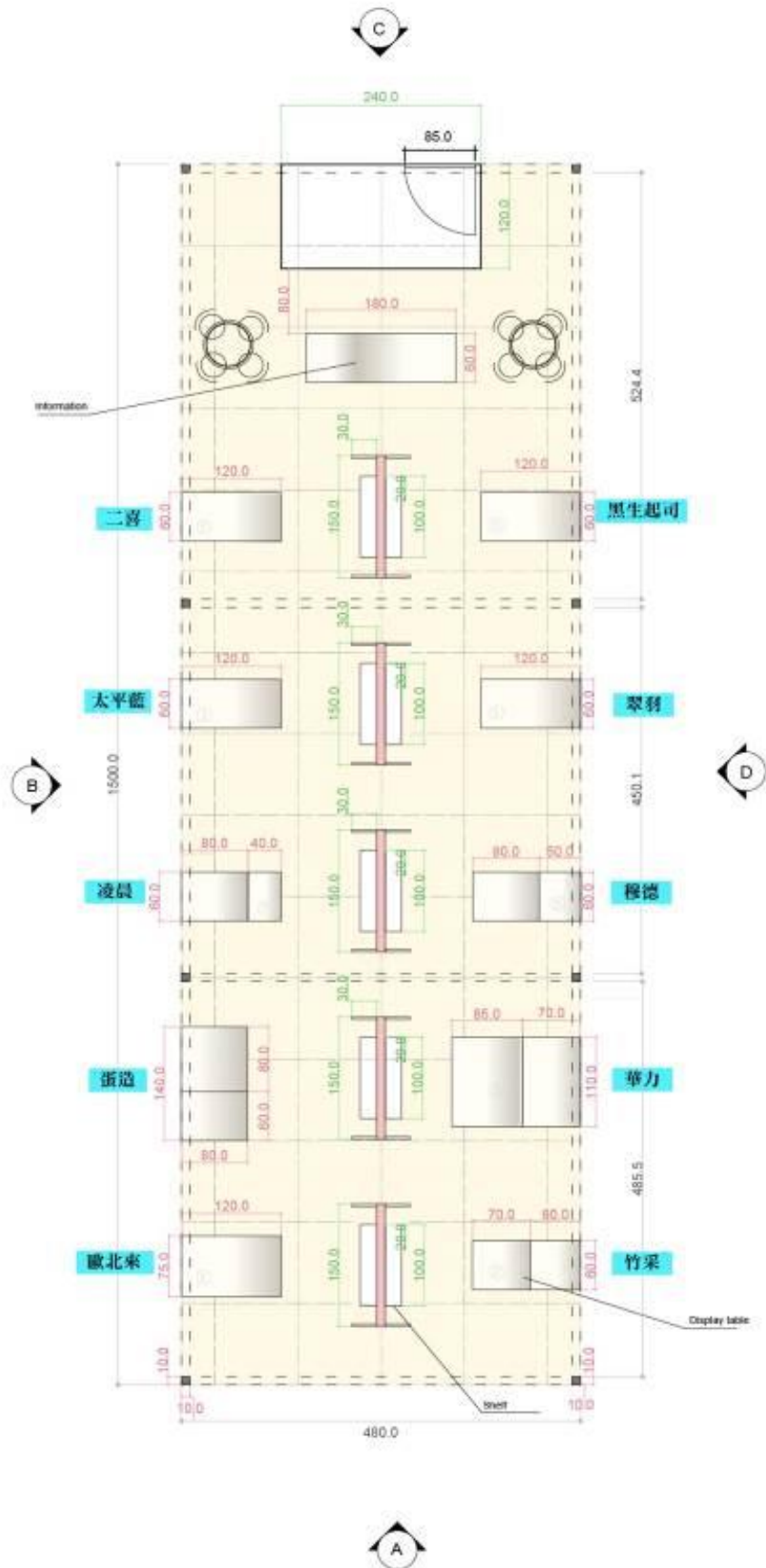
## 附件二：展場視覺設計及文宣品

### 一、展場空間設計及 3D 示意圖



展場 3D 設計圖

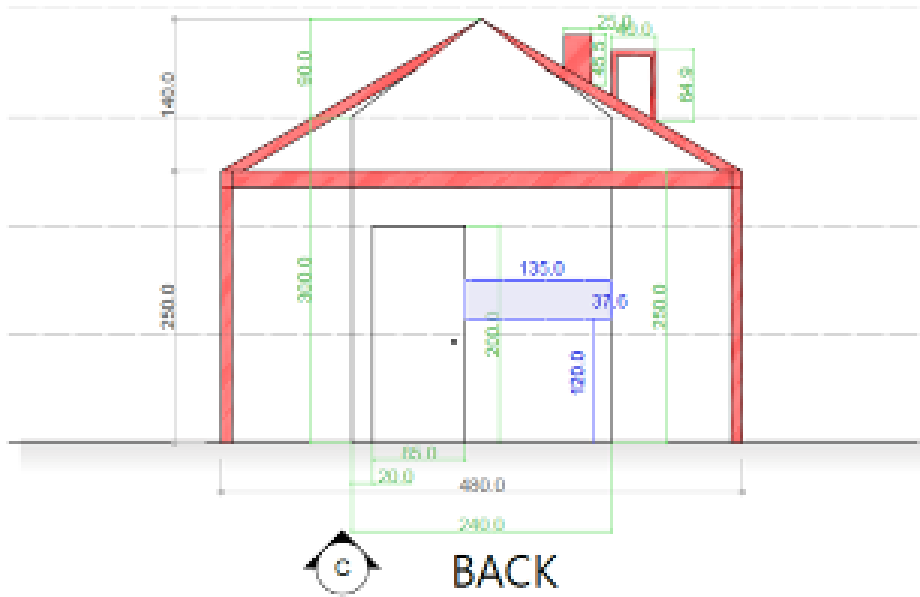




展區平面配置圖





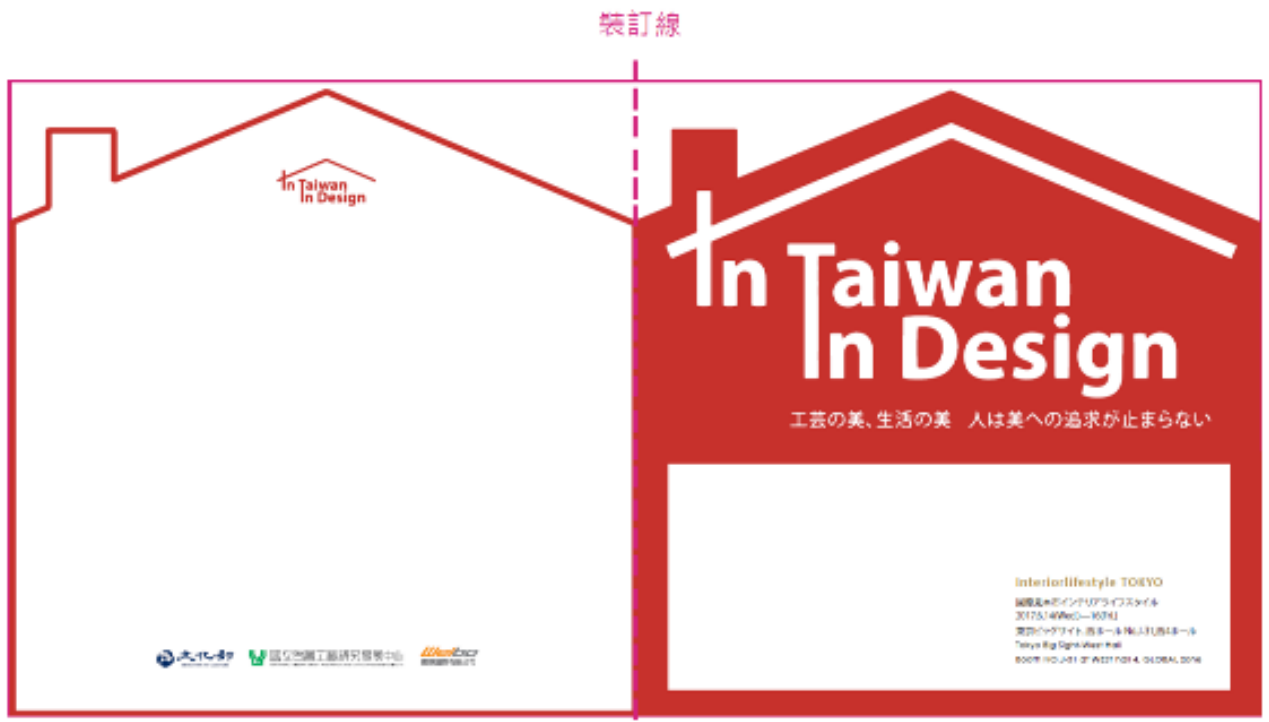


展區側視圖

二、展覽文宣品設計：

1.展會手冊設計：內容為參展產品的英日文說明

尺寸：40x20 cm、封面：白萊尼 260g、內頁：出色典雅 140g



展品手冊(封面.封底)設計圖













































2. 産品説明牌：内容文字為英日文對照，單張尺寸：9x6.5 cm

<p><b>ダイニングメタル</b> Dining Metal</p> <p>Size: 48 x 30 x 38 cm 6 x 22 x 22 cm 3 x 22 x 22 cm 18 x 9 x 9 cm</p> <p>材質 ステンレス、パール、貝 Stainless Steel, Pearl, Mother</p> 	<p><b>花瓶巻</b> Vase</p> <p>Size: 45 x 58 x 3 cm (each) 6 x 5 x 12 cm (each) 30 x 15 x 2 cm (each) 18 x 9 x 11 cm (each)</p> <p>材質 ガラス、珪、黒、白、赤、青、黄 Glass, Silica, Black, White, Red, Green, Yellow</p> 	<p><b>染め紙書立、黒黒書立</b> Color/Black Paper Book Holder</p> <p>Size: 22 x 6 x 7.5 cm 20 x 22 x 1.5 cm 20 x 22 x 1.5 cm</p> <p>材質 トナリ紙、セメント、パール、黒 Soringi Paper, Cement, Pearl, Black</p> 	<p><b>コンクリートコートハンガー</b> Concrete Coat Hanger</p> <p>Size: 67.0 x 18.0 cm</p> <p>材質 コンクリート、ブナ Concrete, Beech</p> 
<p><b>地盤ボックス</b> Landscape Open Air Box</p> <p>Size: 全幅 (Total) 18 x 122 x 84 (cm) 幅 (Width) 18 x 122 x 84 (cm) 高さ (Height) 18 x 122 x 84 (cm) 重量 (Weight) 18 x 122 x 84 (cm) ※重量 (Weight) 18 x 122 x 84 (cm)</p> <p>材質 アルミ Aluminum</p> 	<p><b>折り紙収納</b> 折り紙収納 (折り紙ホルダー) Origami Holder (Origami Holder)</p> <p>Size: 14 x 2.8 cm</p> <p>材質 アルミ Aluminum</p> 	<p><b>ゆらゆら (ハンギングランプ)</b> Yurayura (Hanging Lamp)</p> <p>Size: 130 x 35 x 16 cm</p> <p>材質 竹、真鍮、ガラス Bamboo, Brass, Glass</p> 	<p><b>箱 (容器、コップ、ボール)</b> Box (Container, Cup, Ball)</p> <p>Size: 18 x 15 x 16 cm</p> <p>材質 竹、漆 Bamboo, Lacquer</p> 
<p><b>籠 (プレート)</b> Tsunobako (Plate)</p> <p>Size: 25 x 25 x 15 cm</p> <p>材質 竹、漆 Bamboo, Lacquer</p> 	<p><b>円 (鏡)</b> Circle (Mirror)</p> <p>Size: 大 31 x 8 x 44 cm 小 21 x 7 x 33 cm</p> <p>材質 竹、鏡面ガラス Bamboo, Mirror Glass</p> 	<p><b>家竹 (ボールペン)</b> Ikebana (Ballpoint Pen)</p> <p>Size: 16 x 1.5 x 15 cm</p> <p>材質 竹、真鍮 Natural bamboo, brass</p> 	<p><b>墨竹 (炭化加工器具セット)</b> Suiji (Carbonized Processing Tool Set)</p> <p>Size: 22 x 20 x 25 cm</p> <p>材質 竹 Bamboo</p> 
<p><b>円鏡 (フルーツ皿)</b> Circular Plate for Fruit</p> <p>Size: 大 28 x 30 x 12 cm 小 22 x 25 x 12 cm</p> <p>材質 高竹 MOSO BAMBOO</p> 	<p><b>圓鏡 (スツール)</b> Circular stool</p> <p>Size: 50 x 40 x 25 cm</p> <p>材質 高竹 MOSO BAMBOO</p> 	<p><b>面鏡の風景</b> Mitsuharu Landscape</p> <p>Size: 幅 22 x 12 x 12 cm 高さ 22 x 12 x 12 cm 重量 22 x 12 x 12 cm ※重量 22 x 12 x 12 cm</p> <p>材質 真鍮 Brass</p> 	<p><b>鏡地の風景</b> Mirror Landscape</p> <p>Size: 幅 22 x 12 x 12 cm 高さ 22 x 12 x 12 cm 重量 22 x 12 x 12 cm ※重量 22 x 12 x 12 cm</p> <p>材質 真鍮 Brass</p> 
<p><b>藍染ランチコンマツ</b> Indigo Lunch Placemat</p> <p>Size: 20 x 40 cm</p> <p>材質 100% コットン 100% cotton</p> 	<p><b>藍染の桐花と水模様ハンズ</b> Indigo Kiriko桐花と水模様ハンズ</p> <p>Size: 24 x 28 cm 35 x 68.5 cm 35.5 x 68 cm</p> <p>材質 100% コットン 100% cotton</p> 	<p><b>藍染ハットシリーズ</b> Indigo Hat Series</p> <p>Size: 直径 50 cm</p> <p>材質 100% コットン 100% cotton</p> 	<p><b>藍染シェードランプ</b> Indigo Shade Lamp</p> <p>Size: 28.5 x 25 cm</p> <p>材質 100% コットン 100% cotton</p> 
<p><b>樽茶セット</b> Tea Set</p> <p>Size: 9 x 9 x 12.5 cm</p> <p>材質 陶器 Ceramics</p> 	<p><b>ガラスカーバー</b> GLASSY COVER</p> <p>Size: mm 大 12 x 18 cm 大 7.5 x 12.5 cm 中 8.5 x 12 cm 中 7.5 x 10 cm 小 8.1 x 10 cm 小 7.5 x 7.5 cm</p> <p>材質 ガラス Glass</p> 	<p><b>果実、皮シリーズ</b> Fruit and Vegetable Peels</p> <p>Size: 直径 8.5 x 8.5 x 10 cm 高さ 10 x 10 x 2 cm</p> <p>材質 陶器 Ceramics</p> 	<p><b>テーブル ーズ</b> TABLE TOO</p> <p>Size: 幅 12 x 12 cm 高さ 12 x 12 cm 幅 12 x 12 cm 高さ 12 x 12 cm 幅 12 x 12 cm 高さ 12 x 12 cm 幅 12 x 12 cm 高さ 12 x 12 cm</p> <p>材質 陶器 Ceramics</p> 
<p><b>Tapハンギングランプ</b> Tap Hanging Lamp</p> <p>Size: 12.5 x 12.5 x 15 cm 高さ 150 cm</p> <p>材質 青銅、ガラス、ライト部品 Copper, Triangular, red, glass, lighting components</p> 	<p><b>イグサ編みPCスリーブ</b> Rush grass computer sleeve</p> <p>Size: L28 x W24.5 x H1.5 cm</p> <p>材質 イグサ、ナイロン、マイクローファイバー、 編み物、ナイロン、マイクローファイバー、 Rush grass, nylon, microfiber, knit, nylon, microfiber, elastic</p> 	<p><b>小さな真珠マフラー</b> Mini pearl scarf set</p> <p>Size: 31 x 28.5 x 21 cm</p> <p>材質 絹、大理石 Silk, marble</p> 	<p><b>イグサ編みスマホローチ</b> Rush grass phone pouch</p> <p>Size: L10.2 x W9 x H1.2 cm</p> <p>材質 イグサ、ナイロン、マイクローファイバー、 編み物、ナイロン、マイクローファイバー、 Rush grass, nylon, microfiber, knit, nylon, microfiber, elastic</p> 
<p><b>組み合わせた存在ステーションナリーセット</b> Matched Wooden Stationery Set</p> <p>Size: ペン 11 x 16 cm ペンケース 7 x 11 x 10 cm 名刺入れ 7 x 11 x 10 cm 封筒入れ 7 x 11 x 10 cm メモ用紙入れ 7 x 11 x 10 cm</p> <p>材質 木 Wood</p> 	<p><b>ワッドステーサー</b> Wood Stainer</p> <p>Size: 12.5 x 5 x 11 cm</p> <p>材質 ブナ、ウォールナット Beech, Walnut</p> 	<p><b>バブルスワール</b> Bubble Swirl</p> <p>Size: 22.9 x 22.7 x 52 cm</p> <p>材質 ブナ Beech</p> 	<p><b>フローラルシリーズ</b> Floral Series</p> <p>Size: 23 x 22 cm 18 x 18 x 18 cm 25 x 22 x 2 cm 21 x 2 x 1.5 cm</p> <p>材質 ステンレス、パール、貝 Stainless Steel, Pearl, Mother</p> 



**路地の風景**  
Alyssa Landscape

Size:  
幅 20 x 8 x 1 cm  
高さ 20 x 23 x 1 cm

サイズ  
幅 20 x 8 x 1 cm  
高さ 20 x 23 x 1 cm

材質:  
編物  
Paracord



H&K studio

**蝶ネクタイチェア**  
Bow Tie Chair

Size:  
32.4 x 5.16 x 86.8 cm

材質:  
竹集成材  
laminated bamboo

gridesign  
studio

**竹かごランプ**  
LOU Lamp

Size:  
31.8 x 31.8 x 85 cm

材質:  
竹  
bamboo

gridesign  
studio

### 3. 展覧 EDM : 内容為中、日、英文撰寫



**2017日本東京國際家居生活設計展**  
日本東京國際展示場-Big sight-西館  
2017年6月14日至6月16日 (10:00-18:00, 6/16至下午16:30止)  
No. J-31・西4館・國際展區

**國際見本市インテリアライフスタイル**  
東京ビッグサイト・西ホール  
2017年6月14日-16日・10:00 - 18:00 (最終日は 16:30まで)  
No. J-31, 西4ホール

**Interiorlifestyle TOKYO**  
Tokyo Big Sight-West Hall  
14-16 June 2017, Opening Hours 10:00 -18:00 (last day until 16:30)  
Booth NO.J-31 at WEST hall 4, GLOBAL zone




**INVITATION**






附件三、2017 年參展展品清單

項次	圖片	名稱	尺寸	材質	說明(中)	廠商
1		藍染餐墊	30x42cm	天然棉布	結合水波紋路與植物圖案，製作出精緻的餐墊與杯墊，讓餐桌上的擺飾有著不同的風情。	太平藍財團 水源文地教基金會
2		藍染桐紋花水包	1.34x26 (cm) 2.34x68.5 (cm) 3.35.5x69 (cm)	天然棉布	以「水源精神」為主題，將風雨藍紋，配合當地桐花及客家花布意象作為設計重點，規劃一系列的包款設計，給人簡單俐落的休閒風格。力求簡單實搭，提升單品存在感。同時與太平頭汴坑在地意象蝙蝠結合，擬以型染方式將蝙蝠與產品巧妙結合，塑造特有太平藍之品牌基礎。	
3		藍染帽系列	頭圍 58cm	天然棉布	1.線條清爽俐落的狩獵帽，穿戴時給人如男孩般俏皮伶俐的感覺。透過藍染素材的搭配，使得帽子增加不同的設計質感。 2.藍染大圓帽，以法式寬帽緣設計，帶出復古、神秘優雅地感覺，也低調地增加了造型變化性。手工染製成的藍染帽，設計質感及美感均佳。	
4		藍染桌燈	29.5cm x 25cm	天然棉布	藍染桌燈簡單的外型，搭配藍染雅緻花紋，定義出了內斂與經典，柔順的線條及淡藍的光影則呈現出眾的氣質。	

5		擻茶搗組	9 x 9 x 13.5	陶瓷	<p>現代生活型態，重視簡約自然、體驗與品質，擻茶搗組 LEI CHA 陶瓷製成，外型以一個人也方便使用的比例，增添許多生活樂趣，於烹飪時亦可作為搗器，搭配具手感且優美的木棒，去研磨或混合各種粗糙的藥草和香料，是便於自行混合的當代料理工具。其概念從客家人招待客人的米食料理作為設計發想，過程需要逐步地將不同的穀物放入搗細，最後加入茶底，將其作為飲料或點心招待客人，主人家可在製作過程與客人聊天說茶，客人也可親自體驗，展現客家好客之禮。</p>	黑生起司	
6		璀璨玻璃罩	大 Ø12 x H16、中 Ø9.5 x H12、小 Ø11 x H10	玻璃	<p>GLASSY COVER 手工製作玻璃蓋，美麗的條紋線，可作為未燃蠟燭、珠寶、香水等玻璃罩，呈現並賦予奢華的生活風格。OVERTURN 兩用系列，除了可當玻璃罩使用，亦可翻過來置物，如甜點、糖果、花藝...等，同時兼具實用及美麗悅目的裝飾，帶給生活華麗的氣氛。</p>		
7		TABLE ZOO	駝鳥皮紋水壺：8.5 x 8.5 x 16.5 駝鳥皮紋高水杯：7 x 7 x 13 駝鳥皮	陶瓷	<p>皮革擁有獨一無二生命的美感，紋路自然真實且具有手感；在時尚設計界廣泛運用皮革紋路，並有將商品質感提升的精品象徵，這也是稀有動物皮紋的價質呈現。TABLE ZOO 對於環境友善的概念，詮釋另一種生活體驗與時尚價值。運用動</p>		


			紋 矮 杯：8 x 8 x 7 蛇 皮 紋 盤(大)： 21 x 21 x 2 蛇 皮 紋 盤(中)： 15 x 15 x 3.1 鱷 魚 皮 紋 碟 ( 中 )： 17.2 x 7 x 1 鱷 魚 皮 紋 碟 (小)：9.4 x 4 x 1		物皮紋的生命力·呈現陶瓷 餐具兼具野性與柔和；探索 叢林動物野性之美·成為餐 桌上的動物世界。	
8		果·皮紋 器 皿 系 列	容 器： 8.5 x 8.5 x 10 盤皿：10 x 10 x 2	陶瓷	觀察到當吃地瓜或水果 時·都會把果皮當作盛裝 的“皿”來使用·將器物盛 裝及手握的概念轉換到設 計陶瓷體上·挑選台灣在地 種植的蔬果·歸納找出果皮 的紋理規則特性作抽離·陶 瓷容器放上蔬果紋理·運用 果皮的紋理設計出視覺與 觸覺並存的共感商品·系列 包含杯子、盤、花器及置物 容器。	



9		陶藺燈	12.5 x 12.5 x 15 Cable 150 cm	陶瓷、三角藺草、電燈零件	為崇尚自然與簡單生活的現代人所打造的生活燈飾。結合天然的元素，以優雅的姿態，安靜且溫暖的陪伴您與家人。	
10		小森林鏡子組	L31xW26.5xH31 cm	鏡子、大理石	給住在都市中又想接近大自然的朋友所設計的現代小森林，藉由光的反射讓空間感覺更遼闊，可做為室內裝飾亦可當作實用的桌鏡。	
11		藺編電腦保護袋	L35 x W24.5 x H1.5 cm	手工編織藺草、超細纖維、彈性織帶	手工編織藺草觸感細緻，且擁有良好的硬挺度，內部加上超細纖維布料，不但可以保護隨身攜帶的平板或筆記型電腦，並能隨時感受藺草獨特的香氣和自然的觸感。	A.M IDEAS 凌晨工作室
12		藺編手機袋	L18.3 x W9 x H1.2 cm	手工編織藺草、超細纖維、彈性織帶	給隨身攜帶的手機一個獨特且具手感的保護袋，讓自己隨時享受來自大自然的舒適。手工編織藺草細緻扎實，並擁有良好的硬挺度。保護袋內部選用超細纖維布料，外部加上配色雅致的鬆緊織帶，不僅方便開闔使用，利落的線條更增加現代感。	

13		自由組合 品味 文具組	筆筒： W7 x D7 x H10 cm 置物盒： W7 x D7 x H10 cm 名片盒： W7 x D7 x H7.5 cm 紙鎮： W7 x D7 x H5 cm	山毛櫸	<p>自由組合品味文具組是以木質感和現代的幾何造型設計出的文具組，能依使用者的想法、需求、習慣，擺設出多種不同變化的組合，運用這種方式可以讓使用者在使用時看不膩且又有趣味性。</p> <p>以城市最為出發點，最直接的直線描繪出印象中的模樣，簡單的造型就猶如一座小城是聳立在桌面上，斜口的設計便於取物，不會使桌上雜亂，特殊造型也使生活當中添加一些樂趣。</p>	
14		木質擴 音喇叭	W12.5 x D5 x H11 cm	山毛櫸、 胡桃木	<p>一體實木設計，創新工藝工法，北歐等級品質，天然木紋手感呈現，無需電力可提高音量約 20%分貝或更多，天然木質紋理無法取代，音質更加溫潤渾厚，獻給品味的您。台灣設計 台灣製造。適用大多 apple / Samsung / ASUS /OPPO/HUAWEI/ mi ...等大尺寸手機</p>	穆德 設計 團 隊 有 限 公 司
15		氣泡椅	W38.3 x D33.7 x H52 cm	山毛櫸	<p>以台灣傳統的圓椅凳為出發點，並結合馬鞍的人因工程，使用天然實木製成的木製工藝。</p> <p>五軸 CNC 加工曲面椅面，切出有如氣泡般細緻而溫潤的觸感，馬鞍式設計能幫助身體後背自然挺直，符合人體工學、舒適坐姿。椅腳使用簡單的榫接方式，讓使用者也能夠自行組裝。</p>	






16		餐金	<p>1)4.5*3.5*3.5cm  2)6*3.5*3.5cm  3)5*3.5*3.5cm  4)18.5*6.5*5cm</p>	925 銀、珍珠、竹	<p>品時尚，以體會餐間樂趣。運用大量的金銀線細工刻意地創作出思古的細緻與精巧，搭配珍珠等材質的情感應用，呈現出復古銀飾的閨閣華麗與嬌氣。</p>	
17		綻放	<p>(1)6.5*6.5*3cm/each  (2)6*6*12cm/each  (3)10*10*3cm/each  (4)14*9*11cm/each</p>	925 銀、紅銅、珍珠、玻璃、琺瑯	<p>著教育體制與生活習慣越來越西式，人與人的關係沒有人與電腦的關係親密，這個我所生長的小島快速的變化著，這塊土地承接現在所流行的各種美學理論，傳統文化中的美學在這樣條件下持續改變著，我的世界成為一種綜合體。</p>	翠羽銀工作室 蘇夢小金創作
18		行雲香座、鳳凰花香座	<p>1)22 × 5 × 1.5 cm  2)20*20*1.5cm  3)20*20*1.5cm</p>	925 銀、水泥、珍珠、紅銅	<p>生活常見的香座，予以大量的金銀線細工刻意地創作出思古的細緻與精巧，搭配珍珠及水泥、紅銅等材質的情感應用，呈現出日常品的閨閣華麗與嬌氣。</p>	

19		花卉系列	(1)2.5*2*2cm (2)1.6*1.8*1.8cm (3)20*3.6*2cm (4)21*3*1.3cm	925 銀、珍珠	運用大量的金銀線細工刻意地創作出思古的細緻與精巧，搭配珍珠等材質的情感應用，呈現出復古銀飾的閨閣華麗與嬌氣。並將耳環、項飾或別針等傳統物件，提煉其中圖樣至流動的蕨類線條，揉入現代造型拼貼思維，創造出不同的使用氛圍。	
20		地景置物盒	山谷 (Valley): 16 x 10.5 x 6.4 (H) cm 丘陵 (Hill): 16 x 10.5 x 6 (H) cm 火山 (Volcano): 16 x 10.5 x 6.5 (H) cm 瀑布 (Waterfall): 16 x 10.5 x 5 (H) cm 基本款 (Basic): 16 x 10.5 x 3 (H) cm	鋁合金	Landscape 是一組可於桌面作水平排列及垂直堆疊的系統置物盒，與傳統工廠師傅共同研發，運用大型汽車零組件製造技術，由鋁合金鑄模壓製後手工細修，再以震動或烤漆處理表面而成，將金屬零件製造工法重新賦予高工藝價值的樣貌，成為兼具美感與實用之設計商品。五款地形、五種顏色，皆取材於自然中的時令或景緻。盒內可收納，盒蓋上可自由放置不同形態的小物件。機能隨形，依著不同的地景，桌上每件小物都有了安穩棲息的位置。	蛋造設計有限公司



21		147 雙面 茶燭台	Φ14 x 2.6 (H) cm	鋁合金	<p>Tealight 147 為一特殊設計之雙面碟型燭台，以鋁合金重鑄製成，依循傳統工廠師傅之技術指導與經驗傳承，運用不同表面處理方式，由同一材質延伸出兩種截然不同的質感紋理，分別為霧面、具有沉穩磨砂觸感的熔岩黑，及亮面、富含細緻金屬光澤的隕石銀。使用者可將其自由翻轉，藉由正面與背面三層不等高度之同心圓，賦予燭台安放不同數量蠟燭的調光效果。兩側共三重平面，分別可置放 1、4、7 個茶燭，除此之外，也適合擺放形態尺寸不一的各式蠟燭或小物。</p>	
22		水 泥 衣 帽 架	Φ70 x 160 (H) cm	水 泥、山 毛 櫟	<p>Spaghetti 是以水泥及山毛櫟組合而成的衣帽架，以水泥桶為基座，置入多根自由散落、可調整數量及角度之山毛櫟木棍，頂端可隨意掛置大衣、外套及圍巾等衣飾。水泥桶由台灣中部老師傅手工灌製後細修，分為灰水泥及彩石表面兩種版本，一為現代極簡風格、深色表面平滑細緻，另一則連結台灣舊時元素，溫暖富含觸感與文化底蘊，提供消費者不同的搭配選擇。解構式設計，顛覆過往單一結構的家具形態，結合雙重材質、創新設計和台灣製造技術，重新定義家飾之於空間的可能。</p>	

23		龜 (盤子)	25x25x 10	竹、生漆	受傳統插秧竹製農具「蒔田管」之啟蒙，選用四種在地竹種：巨竹、麻竹、孟宗竹、桂竹，萃取四種竹材的生長尺寸極限，以電腦軟體運算，創造尺寸漸變的一套竹盤，可盛裝食物也可做為錢盤、置物盤使用，反轉過來放在桌面上搖晃，也是一件簡雅的搖擺雕塑。龜是以現代化數位工具參與傳統工藝製造過程與開發的一次創新嘗試。	
24		圓 (鏡子)	大 31x8x4 4 小 21x7x3 3	竹、鏡面 玻璃	受傳統竹管家具的「包管」工藝之啟蒙，將單一竹管藉由立體切割達成造形的三種層次轉換，三種截然不同的材料特質，被濃縮於極簡的單一物件上。一、竹管與竹節的硬度與重量（底座與竹節置物盤）二、竹片的加熱可塑性（轉折的漸變支撐）三、竹片的柔軟彈性（鏡框）	范承宗 CHE NG TSU NG FEN G
25		飄 (吊燈)	150x35 x15	竹、黃 銅、玻璃	以竹材詮釋自然力量的流動，如風、如水、如鳥翱翔，應用竹材自由彈性的材質特色，創造隨機形態具有雕塑感的燈具，超過兩個並置在一起彷彿彼此在互動溝通。	歐北 來有 限公 司
26		環 (容 器·杯· 碗)	15x15x 15	竹、生漆	以車床技術將竹管車成斜錐形，外部以天然黑色漆塗裝，留下杯口一圈原色，在大面積黑色塊的對比與斜錐的造形引導之下，能夠強調杯口，使人特別注意天然竹材的纖維紋理。	

27		圓滿 (果盤)	大 38x38x 12 小 23x23x 12	孟宗竹	將竹管取成瓣形，組合成一只完整的菊花紋盤，每一瓣的立體弧面交接而成，起伏的光影變化更顯細緻立體。盛裝果物，一景豐盈圓滿。	
28		無盡 (椅凳)	50x40x 28	孟宗竹	以極長的留皮竹片連續環繞塑成一件椅凳，純粹簡約的造型能承受人體重量，展現台灣竹材特有的驚人彈性與力道。	保青 竹博 士
29		竹鋼珠 (鋼珠筆)	16x1.5x 1.5	桂竹、黃 銅	以竹枝、編織、竹管等各種不同的竹工藝與表面處理方式，製作 26 款系列鋼珠筆，使用者能夠在書寫過程中，以最近距離接觸到各式各樣道地的台灣竹材與竹藝。	竹采 藝品 有限 公司
30		墨竹 (炭培 餐具組)	20x20x 20	桂竹	以獨家的高溫炭培技術，使竹材能夠自然變成深色，卻不至於碳化，保有彈性與加工造形可能性，製成一系列天然無毒安全的食用器物。	
31		巷弄風 景		全瓷	漫步在城市裡的隱秘巷弄，探索映照鐵窗花的老時光。台灣早年手工打造的「鐵窗花」，圖樣瑰麗多變。它豐富的圖騰，不僅是各年代的建築歷史，更是前人生活的軌跡。近年來，由於都市建物更新頻繁，傳統鐵窗花正逐漸消失中。因此，我們將美麗的鐵窗花飾紋，運用於生活瓷器器皿	二喜 設計 有限 公司

					設計。製模灌漿成型的不規則器皿形體，以及手工彩繪的美麗飾紋，在在呈現出鐵窗花手工打造的特質。希望帶著美麗飾紋的器皿，永遠伴隨著我們的日常生活。	
32		領結椅	92.4*51.6*66.8	竹積層材	竹材是台灣文化象徵之一，竹工藝在日治時期受日本文化影響而逐漸成為台灣重要的產業活動。本設計發揮台灣竹材彈性與韌性的特質，為竹材應用找到新結構與造型應用，藉以創造出當代竹藝家飾。gridesgin studio 設計這款名為“領結椅”(Bow Tie Chair)的作品，是由竹積層材製作而成。藉由重複元素的組的手法，表現出扶手椅簡潔的構造。將竹片進行大弧度烤彎，並以交錯手法建構出置物空間，同時也為坐者提供通風與舒適的感受。	華力傢居 格子設計有限公司
33		簍燈	大款 :31.6*31.6*65 cm 中款 :24*24*51 cm 小款 :21*21*20.5 cm	竹	簍燈(LOU Lamp)，是從臺灣先民的生活智慧；早年日常生活中普遍看到的“簍器”所獲得的靈感，透過竹管結構作工與竹編工藝技巧，巧妙的將燈飾與置物盤相結合，不僅保留當初簍器盛物的精神，也展現出「LOU Lamp」的韌性與通透特質，燈罩在透過燈光的映照下，空間呈現更豐富的表情及溫度。	



附件四、新聞媒體露出一覽

國內媒體露出一覽表：

項次	日期	標題	來源
1	6/1	傳統技法融合現代美學，工藝精品為幸福「家」分	中央社
2	6/1	2017年日本東京國際家居生活設計展 推廣臺灣品牌行銷國際市場	101 傳媒
3	6/1	2017 東京國際家居生活設計展 傳統技法融合現代美學，工藝精品為幸福「家」分	工商時報
4	6/2	擂茶展現好客美學！台藝術家參展「東京國際家居生活設計展」	中時電子報
5	6/2	臺灣工藝將傳統技法融合現代美學東京分享幸福	中國時報
6	6/4	東京國際家居生活設計展 驚豔登場	工商時報 A12 企業服務
7	6/4	東京國際家居生活設計展 驚豔登場	好房網 News
8	6/5	臺灣工藝將傳統技法融合 現代美學東京分享幸福	旺報 B5 專輯
9	6/12	台 33 工藝精品 週三攻東京展	中時電子報
10	6/14	台 33 工藝精品 週三攻東京展	YAHOO!奇摩
11	6/14	臺灣業者搶進東京展場 謝長廷到場勉勵	中央社
12	6/14	駐日代表謝長廷出席「東京家居設計展」力挺臺灣優質品牌	工商時報
總計		12 則	

國外媒體露出一覽表：

項次	日期	標題	來源
1	6/2	インテリアライフスタイル東京2017 統技法と現代美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	な～るほど・ザ・台湾
2	6/2	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	Nasdaq
3	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	ACN Newswire
4	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	AEROPRES
5	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	朝日新聞
6	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	Bloomberg
7	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	CNET Japan
8	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	Fresh eye news
9	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	Infoseek news
10	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	JCN Newswire
11	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	財經新聞
12	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	STAR HOME
13	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	StockWeather
14	6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを	ZDNet Japan
總計		14 則	

日期	標題	來源
6/1	傳統技法融合現代美學，工藝精品為幸福「家」分 <a href="http://www.cna.com.tw/postwrite/Detail/214620.aspx#.WUjUz-uGOUI">http://www.cna.com.tw/postwrite/Detail/214620.aspx#.WUjUz-uGOUI</a>	中央社

2017年日本東京國際家居生活設計展 傳統技法融合現代美學 工藝精品為幸福「家」分



照生起司\_攪茶組

2017年日本東京國際家居生活設計展 傳統技法融合現代美學 工藝精品為幸福「家」分

(中央社訊息服務20170601 17:09:01)國立臺灣工藝研究發展中心(以下稱「工藝中心」)將於6月14日舉行的東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle Tokyo 2017, 以下稱東京展) 驚艷登場。



領結椅

工藝中心今年再度率領10家國內優質臺灣品牌、33組工藝精品參展，展館規劃呈現「家」的溫馨舒適氛圍，顯現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品，更是能提升幸福溫度、讓生活更加美好的家居設計。



工藝中心許耿修主任、與會貴賓及10家參展文創品牌大合照-1

為扶植臺灣品牌拓展國際市場通路，工藝中心連續八年帶領臺灣品牌參加東京展，透過國際大型展會將臺灣最優質的工藝設計推向國際市場，此次更邀請無印良品指定設計師三宅一成親臨臺灣館開幕現場，希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活中的體現，激發更多創意與想像。

此次參展的33組臺灣工藝精品

均融合生活美學與文化特色，如：運用天然手工藍染製作的「藍染餐墊」；以陶瓷搭配具手感且優美的播棍展現好客之禮的「播茶搗組」；將傳統鐵窗花飾融入日常器皿的「巷弄風景」；蘭草編織和陶瓷結合的「陶蘭燈」；以臺灣產的天然竹為材料，運用設計巧思，打造出「無盡」、「領結椅」以及「飄」、「薰燈」等時尚家具用品，讓人耳目一新；展品皆將工藝融入生活器物中，為當代居家生活創出無數可能，並創造出美學生活藝術。

今年共同參展的10家臺灣文創企業為：二喜設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌晨工作室、格子設計有限公司、財團法人水源地文教基金會、蛋造設計有限公司、黑生起司、翠羽銀華工作室、歐北來有限公司、穆德設計團隊有限公司。歡迎臺灣及國際買主到東京現場，親身體驗臺灣工藝之美。

工藝中心臺北當代工藝設計分館

官網：<http://taipei.ntcri.gov.tw> 粉絲團：<https://www.facebook.com/taipei.ntcri/>

#### 【展覽資訊】

展覽名稱：「2017日本東京國際家居生活設計展」

展覽日期：2017年6月14日至16日

展覽地點：日本東京國際展示場Big Sight 西館

(廣告)

訊息來源：文化部

本文含多媒體檔 (Multimedia files included)：

<http://www.cna.com.tw/postwrite/Detail/214620.aspx>

#### 附件下載

- 黑生起司\_播茶組 (jpg檔)
- 領結椅 (jpg檔)
- 工藝中心許耿修主任、與會貴賓及10家參展文創品牌大合照-1 (jpg檔)



日期	標題	來源
6/1	2017 年日本東京國際家居生活設計展 推廣臺灣品牌行銷國際市場 <a href="https://www.101newsmedia.com/news/35116">https://www.101newsmedia.com/news/35116</a>	101 傳媒

101傳媒 創業大小事 發現台灣

101傳媒  
www.101newsmedia.com  
專業·客觀·深入·正向

手機版 繁體轉換 RSS 搜尋文章

即時訊息 >> 第一家醫藥廠致瀉? 重金釐流入3千加盟店

兩岸 \ 國際 \ 財經 \ 科技 \ 生活 \ 健康醫美 \ 社會 \ 政策新聞

首頁 > 科技 > 品牌 > 2017年日本東京國際家居生活設計展推廣台灣品牌行銷國際市場

## 2017年日本東京國際家居生活設計展 推廣台灣品牌行銷國際市場

A A+ A++  
2017-06-01



(圖/取自文化局)

國家台灣工藝研究發展中心將於6月14日舉行的東京國際家居生活設計展（Interiorlifestyle Tokyo 2017，以下稱東京展）驚艷登場。將台灣的設計帶向國際，工藝中心已連續八年帶領著台灣品牌參加東京展，期望透過參加國際大型展會將台灣優質的工藝技術行銷國際市場。

台灣工藝研究發展中心今年度率領了國內10家優良品牌，33組工藝精品參展，展館規劃呈現「家」的溫馨舒適氛圍，顯現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品，更是能提升幸福溫度、讓生活更加美好的家居設計。工藝中心已扶植台灣品牌拓展國際市場通路為主，持續帶領推廣台灣優質品牌，並在這次的台灣館當中，更邀請了無印良品指定設計師三宅一成為台灣館進行開幕，希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活中的體現，激發更多創意與想像。

台灣的創意和發想一直都是受到國際的肯定，但因太少有舞台給優良的產品進行推廣和行銷，因此工藝中心在推展台灣品牌不遺餘力。這次參展的33組臺灣工藝精品均融合生活美學與文化特色，如：運用天然手工藍染製作的「藍染餐墊」；以陶瓷搭配具手感且優美的滑棍展現好客之禮的「摺茶壺組」；將傳統鐵窗花飾融入日常器皿的「巷弄風景」；簡單編織和陶瓷結合的「陶陶燈」；以臺灣產的天然竹為材料，運用設計巧思，打地出「無蟲」、「領結椅」以及「簾」、「簾燈」等時尚家具用品，讓人耳目一新；展品皆將工藝融入生活器物中，為當代居家生活創造無數可能，並創造出美學生活藝術。

【101傳媒 / 整理報導】

### 今日熱門

- 桃園八德棒壘球
- 總統府特偵處
- 惡劣海象無名屍
- 亂丟煙蒂無法拆
- 我水利專家於亞
- 台灣是我家 竹薪
- 陳菊率團訪溫哥
- 轉果享半價 北
- 暑假再出發！新
- oBike好潮！6月



誠信理財 信用至上

### 本日最新

- 無厘頭包問世
- 我有個夢
- 穩定同位素分析
- 環保署修正「海
- 漁民捕魚受傷海
- 新北身障參與式
- 債務榮譽職登陸
- 因應流感疫情未
- 讓鹿港風華再現
- 106年5月外銷

優惠到不滿意

日期	標題	來源
6/1	2017 東京國際家居生活設計展 傳統技法融合現代美學，工藝精品為幸福「家」分 <a href="https://ctee.com.tw/mobile/CatNews.aspx?catid=2&amp;newsid=38945">https://ctee.com.tw/mobile/CatNews.aspx?catid=2&amp;newsid=38945</a>	工商時報



工商e報 » 企業服務

## 2017東京國際家居生活設計展 傳統技法融合現代美學，工藝精品為幸福「家」分

G+1 0 推薦 0 分享

2017/06/01 | 活動訊息 | 工商時報 黃志方

國立臺灣工藝研究發展中心(以下稱「工藝中心」)將於6月14日舉行的東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle Tokyo 2017, 以下稱東京展) 驚豔登場，特於今6/1日於台北當代設計分館舉辦展前記者會。

工藝中心今年再度率領10家國內優質臺灣品牌，33組工藝精品參展，展館規劃呈現家的溫馨舒適的氛圍，顯現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品，更是能提升幸福溫度、讓生活更加美好的家居設計。

為扶植臺灣品牌拓展國際市場通路，工藝中心連續八年帶領臺灣品牌參加東京展，透過國際大型展會在將臺灣最優質的工藝設計推向國際市場。此次更邀請無印良品指定設計師三宅一成親臨臺灣館開幕現場，希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活上的體現，激發更多創意與想像。

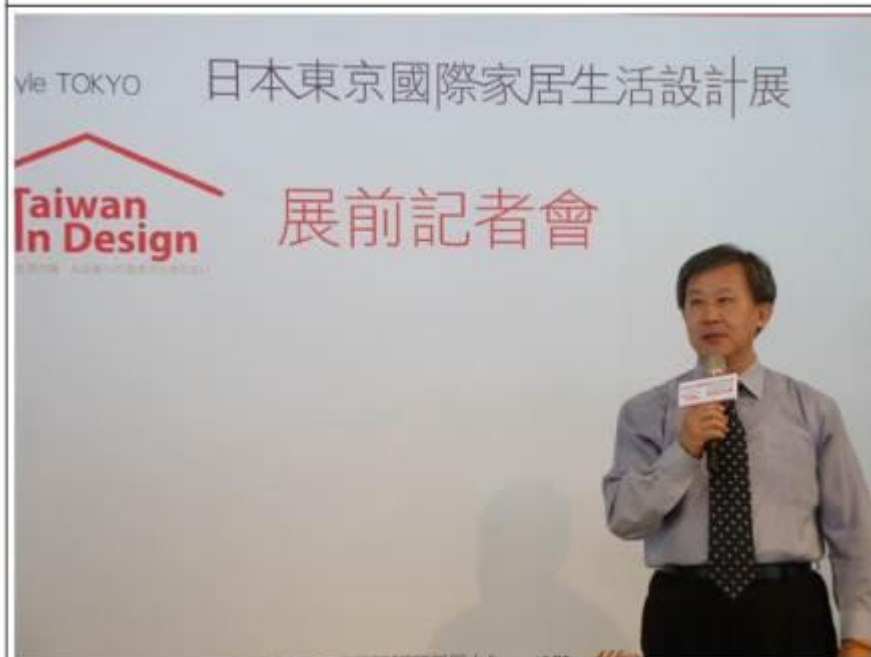
此次參展的33組臺灣工藝精品均融合生活美學與文化特色，如運用天然手工藍染製作的「藍染餐墊」；以陶瓷搭配具手感且優美的擱棍展現好客之禮的「擱茶搗組」；將傳統鐵窗花飾融入日常器皿的「巷弄風景」；蘭草編織和陶瓷結合的「陶蘭燈」；以臺灣產的天然竹為材料，運用設計巧思，打造出「無盡」、「領結椅」以及「飄」、「簞燈」等時尚家具用品，讓人耳目一新；展品皆將工藝融入生活器物中，為當代居家生活創出無數可能，並創造出美學生活藝術。

今年共同參展的10家臺灣文創企業為：二喜設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌晨工作室、格子設計有限公司、財團法人水源地文教基金會、蛋造

設計有限公司、黑生起司、翠羽銀華工作室、歐北來有限公司、穆德設計團隊有限公司。歡迎臺灣及國際買主到東京現場，親身體驗臺灣工藝之美。



2017東京國際家居生活設計展今6/1日舉行展前記者會 國立臺灣工藝研究發展中心主任 許耿修受邀致詞



2017東京國際家居生活設計展6/1日展前記者會 東吳大學沈苜達教授受邀致詞





2017東京國際家居生活設計展6/1日展前記者會 台灣海洋藝術館(股) 鄭立全受邀致詞



2017東京國際家居生活設計展6/1日展前記者會國立臺灣工藝研究發展中心主任 許耿修(左八) 與來賓及參展廠商合影



日期	標題	來源
6/2	擂茶展現好客美學！台藝術家參展「東京國際家居生活設計展」 <a href="http://www.chinatimes.com/realtimenews/20170602001163-260405">http://www.chinatimes.com/realtimenews/20170602001163-260405</a>	中時電子報

2017-6-20 擂茶展現好客美學！台藝術家參展「東京國際家居生活設計展」 - 中時電子報

中時電子報 china times.com

速覽 政治 生活 社會 財經 國際 兩岸 軍事 熱門 旅遊 娛樂  
即時 日報 言論 時周 周刊王 樂時尚 有影 話題 秒懂圖 精選 CAM

畫家/畫玉山 油畫徵件活動 了解更多

首頁 > 中時電子報 > 生活

即時首頁 | 政治 | 生活 | 社會 | 財經 | 娛樂 | 體育 | 財經 | 國際 | 兩岸 | 科技 | 軍事 | 熱門 | 人物

## 擂茶展現好客美學！台藝術家參展「東京國際家居生活設計展」

2017年06月02日 07:10 林宜靜 / 整理報導

[分享至Facebook](#)
[分享至Google+](#)
[分享至Twitter](#)
[分享至Weibo](#)



風生超可\_擂茶組。(文化部所屬國立台灣工藝研究發展中心提供)

以陶瓷搭配具手感且優美的擂棍展現好客之禮的「擂茶搗組」，以台灣產的天然竹為材料，運用設計巧思，打造出「無懼」！台灣設計師氣創意，讓藝術融入生活！國立台灣工藝研究發展中心(以下稱「工藝中心」)將於6月14日舉行的東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle Tokyo 2017, 以下稱東京展) 驚艷登場。

工藝中心今年再度率領10家國內優質台灣品牌，33組工藝精品參展，展館規劃呈現「家」的溫馨舒適氛圍，展現台灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品，更是能提升幸福溫度、讓生活更加美好的家居設計。

<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20170602001163-260405>

林宜靜

林宜靜的最新文章

- 愛生柚！新店福公祠百年樟樹 綠蔭消暑
- 魚塢·鹽田·紅密林！這個攝影展定格「台南之美」
- 媽咪愛心菓子？人工糖化「烏寶寶」糖標討食
- 降溫稍緩！台北·山區雨勢較大！周三天氣漸趨穩定
- 「新住民文化論壇」桃園登場！轉談「新南向」新多元未來

打聽生活新聞

【一聽玩賺】最強勝利組Corens上市

【輕鬆中辦】中小企業1.68%起輕鬆貸

【輕鬆中辦】農展助您獲額貸款1.68%起

【魅力城市】中國農博覽會揚州展

TRADING 外匯交易 212

交易 原油

免費 10,000 模擬賬戶

為扶植台灣品牌拓展國際市場通路，工藝中心連續八年帶領台灣品牌參加東京展，透過國際大型展會將台灣最優質的工藝設計推向國際市場。此次更邀請無印良品指定設計師三宅一成親臨台灣館開幕現場，希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活中的體現，激發更多創意與想像。

此次參展的33組台灣工藝精品均融合生活美學與文化特色，如：運用天然手工藍染製作的「藍染餐墊」；以陶瓷搭配具手感且優美的摺摺展現好客之禮的「摺羊摺組」；將傳統鐵窗花飾融入日常器皿的「巷弄風景」；蘭草編織和陶瓷結合的「陶蘭燈」。

以台灣產的天然竹為材料，運用設計巧思，打造出「無塵」、「領結椅」以及「飄」、「簾燈」等時尚家具用品，讓人耳目一新；展品皆將工藝融入生活器物中，為當代居家生活創出無數可能，並創造出美學生活藝術。



領結椅。(文化部所屬國立台灣工藝研究發展中心提供)

「2017日本東京國際家居生活設計展」

日期：2017年6月14日至16日

地點：日本東京國際展示場Big Sight 西館

(中時電子報)

關鍵字：[台灣](#)、[東京](#)、[設計](#)



### 最熱新聞

被指肉鬆用棉花做的 日店提告

梅雨耐辦、夏天來了！彭啟明：颱風發展旺季將至 1190

6月20日各報頭版要聞 1165

鋒面漸離雨趨緩 全台轉為悶熱潮濕 1131

中保集團揮軍餐飲業 「棧直火廚房」新菜澎湃超值 1032

日期	標題	來源
6/2	臺灣工藝將傳統技法融合現代美學東京分享幸福 <a href="http://life.taiwan368.com.tw/e_news.php?id=11849">http://life.taiwan368.com.tw/e_news.php?id=11849</a>	中國時報

2017-6-20

臺灣工藝將傳統技法融合現代美學東京分享幸福 - 中國時報\_台灣368品味生活



**Taiwan368** 品味生活

流行情報 藝文活動 汽車話題 音樂電影 生活居家 3C科技 旅遊行腳 投資理財 健康368 社企公益 教育天地

- 免費品嚐 茶酒咖啡 發現 歡生活
- 新型態美學酒店S Hotel盛大開幕 摩登時尚 融入台灣在地元素
- 運動也將時尚紅勢力 興趣 Audrey Sport 階段式運動內衣最给力 就是更運動四力再發 當您享受動能快感
- havalinas 2017款 「腳」未來! 用後程和線線大玩視覺科技感
- 日本頂級餅乾甜點品牌YOKU MOKU 歡慶六週年



梁祝情筆

2017

6.18

高雄至德堂

生活居家

■ 臺灣工藝將傳統技法融合現代美學東京分享幸福

2017年6月2日 11:33 簡常發 / 台北報導

TOKYO

日本東京國際家居生活設計展



展前記

工藝中心主任許秋修表示，東京展將呈現最優質的工藝設計推向國際市場。



東京國際家居生活設計展展前記者會現場參觀廠商作品-1

Like 22
+1 6
Tweet
+

[http://life.taiwan368.com.tw/e\\_news.php?id=11849](http://life.taiwan368.com.tw/e_news.php?id=11849)

1/4





東京國際家居生活設計展展前記者會現場參展廠商作品-2



東京國際家居生活設計展展前記者會現場參展廠商作品-3





東京國際家居生活設計展展前記者會現場參展廠商作品-4



工藝中心主任許耿修與與會業者及來賓合影。

國立臺灣工藝研究發展中心(工藝中心)將於6月14日舉行的東京國際家居生活設計展(東京展)策劃登場。此次工藝中心率領10家國內得獎臺灣品牌、33組工藝精品參展，展館規劃呈現「家」的溫馨舒適氛圍，讓展現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品，更是能提升幸福溫度，讓生活更加美好的家居設計。

工藝中心主任許耿修表示，工藝產品的設計需要貼近生活且要與科技結合。臺灣的工藝產品秉持傳統的技法且融合現代美學，不僅是一件家居用品且是一件藝術品，深受消費大眾的喜愛。因此，屢次在國際展上有好的訂單成績，且讓國際人士對臺灣工藝有新的認識，為扶植臺灣品牌拓展國際市場通路。工藝中心連續八年帶領臺灣品牌參加東京展，透過國際大型展會將臺灣最優質的工藝設計推向國際市場。此次更邀請印刷良品指定設計師三宅一成親臨臺灣開幕現場，希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活中的體現，激發更多創意與想像。

此次參展的33組臺灣工藝精品均融合生活美學與文化特色，如：運用天然手工藍染製作的「藍染香墊」；以陶瓷搭配觸手感且優美的摺摺展現好客之禮的「摺茶摺組」；將傳統繡面花飾融入日常器皿的「巷弄萬景」；簡潔精緻和陶瓷結合的「陶蘭燈」；以臺灣產的天然竹為材料，運用設計巧思，打造出「無塵」、「領結椅」以及「簾」、「簾燈」等時尚家具用品，讓人耳目一新；展品皆

Like 20 G+ 5 Tweet +

<http://life.taiwan360.com.tw/news.php?id=11840>

3/4

今年共同參展的10家臺灣文創企業為：二富設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌塵工作室、格子設計有限公司、財團法人水源地文教基金會、雷達設計有限公司、黑生部司、蔡羽銀華工作室、歐北來有限公司、穆德設計團隊有限公司。歡迎臺灣及國際買主到東京現場，親身體驗臺灣工藝之美。

官網：<http://taipei.ncrri.gov.tw> 粉絲團：<https://www.facebook.com/taipei.ncrri/>

日期	標題	來源
6/4	東京國際家居生活設計展 驚豔登場	工商時報 A12 企業服務

傳統技法融合現代美學，工藝精品為幸福「家」分

## 東京國際家居生活設計展 驚豔登場

■黃志方

國立臺灣工藝研究發展中心（以下稱「工藝中心」）將於6月14日舉行的東京國際家居生活設計展（Interiorlifestyle Tokyo 2017，以下稱東京展）驚豔登場，將於6月1日於台北當代設計分館舉辦展前記者會。

工藝中心今年再度率領10家國內優質臺灣品牌、33組工藝精品參展，展現對呈現現家的溫馨舒適的氛圍，展現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品，更是能提升幸福溫度，讓生活更加美好的家居設計。

為展現臺灣品牌拓展國際市場國際，工藝中心連續八年帶領臺灣品牌參加東京展

，透過國際大型機會在將臺灣最優質的工藝設計推向國際市場。此次更邀請知名品指定

設計師三宅一成蒞臨臺灣館開幕現場，希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活上的

體現，激發更多創意與想像。此次參展的33組臺灣工藝精品均融合生活美學與文化特色



●2017東京國際家居生活設計展6月1日展前記者會國立臺灣工藝研究發展中心主任許秋樞（左八）與來賓及參展廠商合影。圖／黃志方

如運用天然手工藝術製作的「藍染餐墊」；以陶器搭配其平感且優美的傳統展現好客之禮的「燻茶陶器」；將傳統繡花動融入日常器皿的「彩界磁器」；翠翠編織和陶器結合的「陶器燈」；以臺灣產的天然竹為材料，運用設計巧思，打造出「無盡」、「磚結構」以及「飄」、「簾燈」等時尚家具用品，讓人耳目一新；精品皆將工藝融入生活器物中，為當代居家生活創造無數可能，並創造出美學生活藝術。

今年共同參展的10家臺灣文創企業為：二軍設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌晨工作室、格子設計有限公司、財團法人水源地文教基金會、匡胤設計有限公司、萬生起可、翠羽銀驛工作室、歐北東有限公司、聯豐設計團隊有限公司。歡迎臺灣及國際買主到東京現場，親身體驗臺灣工藝之美。

日期	標題	來源
6/4	東京國際家居生活設計展 驚豔登場 <a href="https://news.housefun.com.tw/news/article/201180163697.html">https://news.housefun.com.tw/news/article/201180163697.html</a>	好房網 News

## 東京國際家居生活設計展 驚豔登場

中時電子報 2017-06-04 10:15

人氣 60 評論數 0

黃志方

國立臺灣工藝研究發展中心（以下稱「工藝中心」）將於6月14日舉行的東京國際家居生活設計展（Interiorlifestyle Tokyo 2017，以下稱東京展）驚豔登場，特於6月1日於台北當代設計分館舉辦展前記者會。

2017東京國際家居生活設計展6月1日展前記者會國立臺灣工藝研究發展中心主任許耿修（左八）與來賓及參展廠商合影。圖 / 黃志方



工藝中心今年再度率領10家國內優質臺灣品牌，33組工藝精品參展，展館規劃呈現家的溫馨舒適的氛圍，顯現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是裝飾品，更是能提升幸福溫度、讓生活更加美好的家居設計。

為扶植臺灣品牌拓展國際市場通路，工藝中心連續八年帶領臺灣品牌參加東京展，透過國際大型展覽在將臺灣最優質的工藝設計推向國際市場。此次更邀請無印良品指定設計師三宅一成親臨臺灣館開幕現場，希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活中的體現，激發更多創意與想像。

此次參展的33組臺灣工藝精品均融合生活美學與文化特色，如運用天然手工藍染製作的「藍染餐墊」；以陶器搭配具手感且優美的摺摺展現好客之禮的「摺茶摺組」；將傳統圓面花飾融入日常器皿的「卷弄風景」；蘭草編織和陶瓷結合的「陶藝燈」；以臺灣產的天然竹為材料，運用設計巧思，打造出「無塵」、「頓結椅」以及「櫃」、「簍燈」等時尚家具用品，讓人耳目一新；展品皆將工藝融入生活器物中，為當代居家生活創出無窮可能，並創造出美學生活藝術。

今年共同參展的10家臺灣文創企業為：二番設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌農工作室、格子設計有限公司、財團法人水源地文教基金會、蛋造設計有限公司、黑生起司、翠羽銀華工作室、臺北來有限公司、穆德設計團隊有限公司。歡迎臺灣及國際買主到東京現場，親身體驗臺灣工藝之美。



日期	標題	來源
6/5	臺灣工藝將傳統技法融合 現代美學東京分享幸福	旺報 B5 專輯

## 臺灣工藝將傳統技法融合 現代美學東京分享幸福

文圖／商常發

**國**立臺灣工藝研究發展中心(工藝中心)將於6月14日舉行的東京國際家居生活設計展(東京展)驚艷登場。此次工藝中心率領10家國內優質臺灣品牌，33組工藝精品參展，展館規劃呈現「家」的溫馨舒適氛圍，顯現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品，更是能提升幸福溫度、讓生活更加美好的家居設計。

工藝中心主任許耿修表示，工藝產品的設計需要貼近生活且要與科技結合，臺灣的工藝產品秉持傳統的技法且融合現代美學，不僅是一件家居用品且是一件藝術品，深受消費大眾的喜愛。因此，屢次在國



際展上有好的訂單成績，且讓國際人士對臺灣工藝有新的認識。為扶植臺灣品牌拓展國際市場通路，工藝中心連續八年帶領臺灣品牌參加東京展，透過國際大型展會將臺灣最優質的工藝設計推向國際市場。此次更邀請無印良品指定設計師三宅一成親臨臺灣館開幕現場，希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活上的體現，激發更多創意與想像。

**消費情報**

家組執行企劃 服務電話(02)2308-7111



日期	標題	來源
6/12	台 33 工藝精品 週三攻東京展 http://www.chinatimes.com/newspapers/20170612000107-260210	中時電子報

## 台33工藝精品 周三攻東京展

2017年06月12日 04:10 邱莉玲 / 台北報導

[分享至Facebook](#)
[分享至Google+](#)
[分享至Twitter](#)
[分享至Weibo](#)



黑生起司擂茶組。圖 / 工藝中心

台灣工藝搶攻國際市場，國立臺灣工藝研究發展中心將率領10家臺灣文創業、33組工藝精品，參加周三（14日）舉行的東京國際家居生活設計展（Interiorlifestyle Tokyo 2017），主打傳統技法融合現代美學，用工藝精品為幸福「家」分。

此次參展的33組臺灣工藝精品，均融合生活美學與文化特色，像是運用天然手工藍染製作的「藍染餐墊」；以陶瓷搭配具手感且優美的摺棍，展現好客之禮的「擂茶搗組」；將傳統繡畫花飾融入日常器皿的「巷弄風景」；蘭草編織和陶瓷結合的「陶蘭燈」；以臺灣產的天然竹為材料，運用設計巧思，打造出「無塵」、「領結椅」、「飄」、「蟹燈」等時尚家具用品。

http://www.chinatimes.com/newspapers/20170612000107-260210



邱莉玲

邱莉玲的最新文章

- 4國向加特 華紙拚權利
- HMV數碼中國週7億港幣 收購華聯國際
- 股價10元保衛戰 華紙重振美藍地：不受水壩事件波及
- 孫成、寶隆領漲 港紙開股後市例
- 大師阿爾瓦羅·西薩博刀 台雙球場會館 調身世界建築創作地圖

打開產業特刊新聲

【一路玩勝】最強獲利股Carens上市

【經營申辦】中小企業1.8%起經營費定

【魅力城市】德隆毛尖 茶葉會站立

【磁吸充電】強力磁吸磁頭 充電不斷線



2017-6-20

台33工藝精品 闖三攻東京展 - 中時電子報

工藝中心今年再度率領10家國內優質臺灣品牌，33組工藝精品參展，展館規劃呈現「家」的溫馨舒適氛圍，顯現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品，更是能提升幸福溫度、讓生活更加美好的家居設計。

工藝中心已連續8年帶領臺灣品牌參加東京展，透過國際大型展會，將臺灣最優質工藝設計推向國際市場，此次更邀請無印良品指定設計師三宅一成親臨臺灣館開幕現場，希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活中的體現，激發更多創意與想像。

(工商時報)



日期	標題	來源
6/14	台 33 工藝精品 週三攻東京展 <a href="https://tw.news.yahoo.com/%E5%8F%B033%E5%B7%A5%E8%97%9D%E7%B2%BE%E5%93%81-%E5%91%A8%E4%B8%89%E6%94%BB%E6%9D%B1%E4%BA%AC%E5%B1%95-215004009--finance.html">https://tw.news.yahoo.com/%E5%8F%B033%E5%B7%A5%E8%97%9D%E7%B2%BE%E5%93%81-%E5%91%A8%E4%B8%89%E6%94%BB%E6%9D%B1%E4%BA%AC%E5%B1%95-215004009--finance.html</a>	YAHOO!奇摩

YAHOO! 奇摩 新聞 搜尋 登入 信箱

首頁 政治 財經 娛樂 運動 社會 地方 國際 生活 健康 科技 旅遊 氣象 影音 專欄 影音 訂閱與付費 金圓28 年金改革

## 台33工藝精品 周三攻東京展

邱莉玲／台北報導  
 中時電子報 2017年6月12日 上午9:50

回 留言 t f 信箱

工商時報【邱莉玲／台北報導】

台灣工藝搶攻國際市場，國立臺灣工藝研究發展中心將率領10家臺灣文創業-33組工藝精品，參加周三（14日）舉行的東京國際家居生活設計展（Interiorlifestyle Tokyo 2017），主打傳統技法融合現代美學，用工藝精品為幸福「家」加分。

此次參展的33組臺灣工藝精品，均融合生活美學與文化特色，像是運用天然手工藍染製作的「藍染餐盤」；以陶器搭配具手脈且優美的摺摺，展現好客之禮的「摺茶壺組」；將傳統繡窗花轉融入日常器皿的「巷弄風景」；藍草編織和陶瓷結合的「陶盤燈」；以臺灣產的天然竹為材料，運用設計巧思，打造出「無桌」、「領結椅」、「簾」等時尚家具用品。

工藝中心今年再度率領10家國內優質臺灣品牌，33組工藝精品參展，展現規劃呈現「家」的溫馨舒適氛圍，展現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品，更是能提升幸福溫度、讓生活更加美好的家居設計。

工藝中心已連續8年帶領臺灣品牌參加東京展，透過國際大型機會，將臺灣優質工藝設計推向國際市場，此次更邀請無印良品指定設計師三宅一成親臨臺灣館開幕現場，希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活中的體現，激發更多創意與想像。

看更多： [國立臺灣工藝研究發展中心](#) [臺灣](#) [工藝](#) [工藝中心](#) [Tokyo](#)

### 你可能還想看



連恩影片全場都笑了…嗶嗶余天哭哭臉  
 三立新聞網 only.com





日期	標題	來源
6/14	駐日代表謝長廷出席「東京家居設計展」 力挺臺灣優質品牌 <a href="https://ctee.com.tw/mobile/CatNews.aspx?catid=2&amp;newsid=39142">https://ctee.com.tw/mobile/CatNews.aspx?catid=2&amp;newsid=39142</a>	工商時報

2017/06/14 | 企業服務 (CategoryNews.aspx) | 活動訊息

駐日代表謝長廷出席「東京家居設計展」力挺台灣優質品牌

[目列表] (CATEGORYNEWS.ASPX)

工商時報 黃志方

分享

回PC版 (<https://ctee.com.tw/News/View.aspx?newsid=39142&cat=2>)

東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle Tokyo 2017, 以下稱東京展) 今(6/14)於TOKYO BIG SIGHT盛大開展, 駐日代表謝長廷應邀出席, 無印良品指定設計師三宅一成、台灣臺灣國際知名度的平面設計大師林雲龍也應邀親臨現場開幕現場, 希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活中的體現, 激發更多創意與想像。

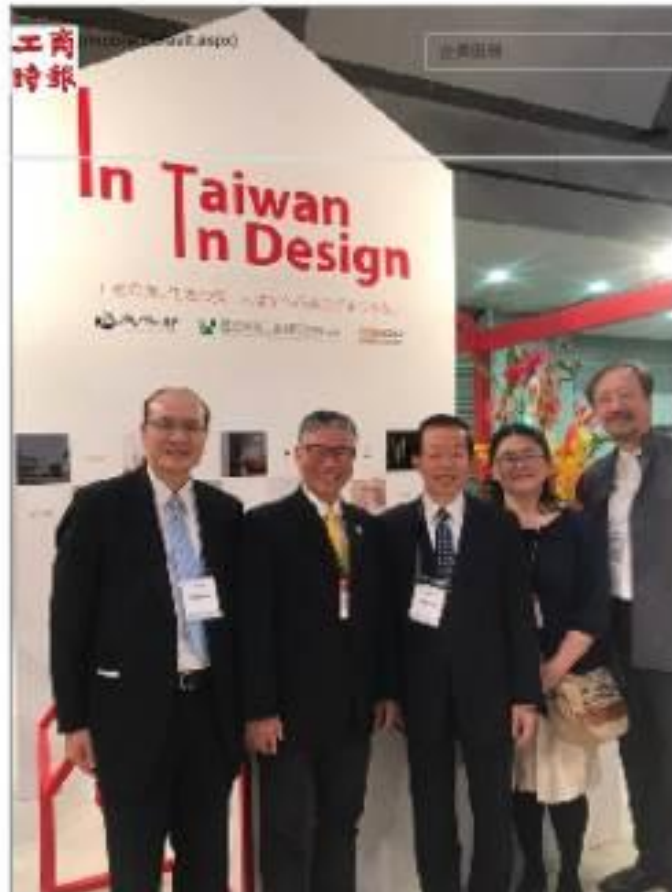
國立臺灣工藝研究發展中心(以下稱「工藝中心」)今年再度帶領10家國內優質臺灣品牌、33組工藝精品參展, 展館規劃呈現家的溫馨舒適的氛圍, 展現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品, 更是能提升幸福溫度、讓生活更加美好的家居設計, 為扶植臺灣品牌拓展國際市場通路, 工藝中心連續八年帶領臺灣品牌參加東京展, 透過國際大型展會在將臺灣優質的工藝設計推向國際市場。

此次參展的33組臺灣工藝精品均融合生活美學與文化特色, 如運用天然手工藝染製作的「藍染首飾」; 以陶瓷搭配貝手感日優美的精緻展現好客之禮的「撞茶禮器」; 將傳統精緻花飾融入日常器皿的「老弄風華」; 雙筆編織物陶瓷結合的「陶蘭燈」; 以臺灣產的天然竹為材料, 運用設計巧思, 打造出「無書」、「燈籠椅」以及「簍」、「簍燈」等時尚家具用品, 讓人耳目一新; 展品皆將工藝融入生活器物中, 為當代居家生活創造無窮可能, 並創造出美學生活藝術。

今年共同參展的10家臺灣文創企業為: 二書設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌巒工作室、格子設計有限公司、財團法人水源池文教基金會、蛋造設計有限公司、萬生起司、翠羽銀華工作室、歐北來有限公司、穆德設計團隊有限公司。歡迎各界及國際買主到東京現場, 親身體驗臺灣工藝之美。

共同參展廠商及品牌名稱(按筆畫順序)

	廠商名稱	品牌名稱
1	二書設計有限公司	二書 HEE Porcelain
2	竹采藝品有限公司	保青竹博士 Dr. Evergreen Bamboo
3	凌巒工作室	A.M IDEAS
4	格子設計有限公司	華力傢俱 Hua Home
5	財團法人水源池文教基金會	太平藍Taiping Blue
6	蛋造設計有限公司	蛋造設計 Danzo
7	萬生起司	萬生起司 HEY SHENG CHI SI
8	翠羽銀華工作室	蘇小夢金工創作Sumea Su Jewelry & Metalcraft
9	歐北來有限公司	范承宗 CHENG TSUNG FENG
10	穆德設計團隊有限公司	穆德設計 MOTOR Design



駐日代表謝長廷(中)出席「東京家居設計展」力推台灣優質品牌



駐日代表謝長廷(左七)出席「東京家居設計展」力推台灣優質品牌

日期	標題	來源
6/2	インテリアライフスタイル東京 2017 伝統技法と現代美学の融合、工芸名品が「住まい」に 幸せを <a href="https://www.facebook.com/naruhodotaiwan/posts/853883474768644">https://www.facebook.com/naruhodotaiwan/posts/853883474768644</a>	な～るほど・ザ・台湾



**な～るほど・ザ・台湾**  
 @naruhodotaiwan

- 首頁
- 關於
- 相片
- 按讚分析
- 活動
- 影片
- 貼文**

[建立粉絲專頁](#)

**な～るほど・ザ・台湾** 新增了 7 張相片 · 6月2日 14:34

インテリアライフスタイル東京2017伝統技法と現代美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

国立台湾工芸研究発展センター（以下略して「工芸センター」）が9月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」（Interiorlifestyle Tokyo 2017、以下略して「東京見本市」）に勢々しく登録します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の湿もりと快適な空気感を表現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに届け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通じて、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、無印良品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイマジネーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手触りと上品さを併せ持つすりこぎを組み合わせ、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「露茶すり鉢セット」、伝統の鉄製窓飾り櫛子を日常食器に融合させた「踏地の風景」、イグサ編みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを運用して創り出した「無尽」、「蝶ネクタイチェア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二審設計有限公司・竹采藝品有限公司・凌農工作室・希子設計有限公司・財団法人水源地文教基金会・蛋造設計有限公司・異生紀可・翠羽銀華工作室・歐北東有限公司・禮造設計團隊有限公司の計10社です。台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足を運ばいいただき、台湾工芸の美をご自身でご体験下さい。

[修正訊息](#)

**媒體／新聞公司**

**社群**  
 AA 邀請朋友 對這個粉絲專頁按讚  
 3,767 人按讚  
 3,841 個人正在追蹤

**關於** [查看全部](#)  
 105 台北市  
 松山區南京東路4段51號4F-1  
 02-2712-4409  
 平均回應時間：一天內  
 聯繫訊息  
 naruhodo.com.tw  
 媒體／新聞公司

**更多大家關注的專頁**

- 台湾日本人会**  
 社區社團
- 二一八〇！台湾！**  
 本地和日語傳訊
- 台湾の美内を任せてく...**  
 個人部落格

**此專頁按讚的粉絲專頁**

- やど對手【日本旅館協...**
- 岸田七六**



# なるほど・ザ・台湾

@naruhodotaiwan

主页

關於

相片

按讚分析

活動

影片

貼文

建立新貼文

讚 收藏 分享 ...

の風景」・イグサ編みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを運用して創り出した「舞扇」・「鯉ネクタイチェア」・「ゆらめき」・「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共賛出展する台湾の文化創意企業は、二喜設計有限公司・竹采藝品有限公司・炭農工作室・格子設計有限公司・財団法人水源地文教基金会・蛋造設計有限公司・馬生起司・翠羽銀華工作室・歐北來有限公司・綠地設計團隊有限公司の計10社です。台湾をはじめ世界各地のバイヤーの響應には、ぜひ東京の会場まで足をお運びいただき、台湾工芸の美をご自身でご体験下さい。

翻譯年誌



## 傳送訊息

3,767 人按讚

3,841 個人正在追蹤

關於 查看全部

105 台北市  
松山區南京東路4段51號4F-1  
02-2712-4409  
平均回覆時間：一天內  
最新訊息  
naruhodo.com.tw  
展覽/新地公司

更多大家都按讚的專頁

台灣日本人會 社區組織

二一八才！台灣！ 本地知識社群

台灣的室內空任せてく... 個人部落格

此專頁按讚的粉絲專頁

やど岩子【日本旅館協...

青田七六



日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="http://www.acnnewswire.com/press-release/japanese/36876/">http://www.acnnewswire.com/press-release/japanese/36876/</a>	ACN Newswire

**ACNNEWSWIRE**

English | 简体中文 | 繁體中文 | 한국어 | 日本語

Home | About us | Services | Partners | Events | Contact us | Login

Tuesday, June 20, 2017 3:01:06 PM HKT



**Asia Corporate News Network**

Global press release distribution and financial disclosure

Direct distribution to financial terminals, desktops and financial media

English, Chinese and Korean press release translation and distribution

**ACNNEWSWIRE**

2017年6月8日 8時30分 HKT/SGT

Share: [f](#) [t](#) [e](#) [G](#) [in](#) [+](#)

Source: [Weibo International Co., Ltd.](#)

Latest Press Releases

## Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

TAIPEI, TAIWAN, June 8, 2017 - (JCN Newswire) - 国立台湾工芸研究発展センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」（Interior Lifestyle Tokyo 2017、以下略して「東京見本市」）に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の温もりと快適な雰囲気を表現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに溶け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、無印良品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイマジネーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手触りと上品さを併せ持つすりこぎを組み合わせ、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「擂茶すり鉢セット」、伝統の鉄製窓飾り格子を日常食器に融合させた「駱地の風景」、イグサ編みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを運用して創り出した「無尽」、「蝶ネクタイチェア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二審設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌晨工作室、格子設計有限公司、財団法人水源地文教基金会、蛋造設計有限公司、黒生起司、翠羽銀華工作室、歐北來有限公司、穆德設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足をお運びいただき、台湾工芸の美をご自身で体験下さい。

このニュースに関するお問い合わせ先：

国立台湾工芸研究発展センター台北分館 呉美燕 電話：02-2388-7066#123  
●博國際有限公司 陳雅× E-mail: [yychen.weibo@gmail.com](mailto:yychen.weibo@gmail.com)

業務担当者：  
国立台湾工芸研究発展センター台北分館 潘玉潔 E-mail: [yjpan@ntcri.gov.tw](mailto:yjpan@ntcri.gov.tw)

メタサーチ：直接予約を勝ち取るための手法

June 20, 2017 13:20  
HKT/SGT

**FASTBOOKING**

Samsung、Galaxy S8に  
IDTの高効率ワイヤレス給電  
ソリューションを採用

June 20, 2017 12:20  
HKT/SGT

**IDT**

富士通など、台湾ナショナル  
スーパーコンピュータセン  
ターに台湾最高性能とな  
る新スーパーコンピュータ  
システムを構築

June 20, 2017 11:20  
HKT/SGT

**FUJITSU**

ISiD、トヨタ自動車向けに  
VRによる遠隔地3D車両情報  
共有システムを開発

June 20, 2017 11:00  
HKT/SGT

**ISiD**

BombardierのC Series航空  
機用FlightLinkシステム、運  
用機材数を伸ばしてメリッ  
トの大きさを示す

June 20, 2017 10:00  
HKT/SGT

**BOMBARDIER**

IDT to Showcase  
Contactless Position  
Sensors at Sensors Expo  
2017

June 20, 2017 08:30  
HKT/SGT

**IDT**

スカイ100で「イエステ  
イ・ワンス・モア」プロモ  
ーション開催、香港の色鮮  
やかな過去にタイムスリッ  
プする旅へ

**sky100**

日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="http://aeropres.net/release/html/23813">http://aeropres.net/release/html/23813</a>	AEROPRES

2017年06月08日 14時51分

Weibo International Co., Ltd.

Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

国立台湾工芸研究発展センターが6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」(Interior Lifestyle Tokyo 2017)に華々しく登場します。

ビジネス・経済



キーワード 東京見本市 工芸センター 台湾 Interior Lifestyle Tokyo Weibo

International

クラウドSEO  
完全成功報酬

サイトの  
アクセスアップに!

TAIPEI, TAIWAN, June 8, 2017 - (JCN Newswire) - 国立台湾工芸研究発展センター(以下略して「工芸センター」)が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」(Interior Lifestyle Tokyo 2017、以下略して「東京見本市」)に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の温もりと快適な雰囲気表現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに溶け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、無印良品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイメージーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手触りと上品さを併せ持つすりこぎを組み合わせて、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「擂茶すり鉢セット」、伝統の鉄製窓飾り格子を日常食器に融合させた「路地の風景」、イグサ編みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを運用して創り出した「無尽」、「蝶ネクタイチェア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二喜設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌農工作室、格子設計有限公司、財団法人水源地文教基金会、蛋造設計有限公司、黒生起司、翠羽銀華工作室、歐北來有限公司、穆德設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足をお運びいただき、台湾工芸の美をご自身でご体験下さい。

このニュースに関するお問い合わせ先:

国立台湾工芸研究発展センター台北分館 呉美燕 電話: 02-2388-7066#123

●博國際有限公司 陳雅※ E-mail: yychen.weibo@gmail.com

業務担当者:

国立台湾工芸研究発展センター台北分館 潘玉潔 E-mail: yjpan@ntori.gov.tw

【編注】

●は <http://jigen.net/kanji/23860> をご参照

※は <http://jigen.net/kanji/31584> をご参照

リリース配信代行:

JCN 株式会社

Tel: 03-5791-1821

Email: info@japancorp.net

日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="http://www.asahi.com/and_M/information/pressrelease/Cjcn17060836876.html">http://www.asahi.com/and_M/information/pressrelease/Cjcn17060836876.html</a>	朝日新聞



TOP INFO 企業リリース 記事

このページについて 配信会社から提供された企業や団体等のプレスリリースを原文のまま掲載しており、朝日新聞社が取材・執筆した記事ではありません。お問い合わせは、各情報配信元をお願いします。

## Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

配信元：JCN  
2017年6月8日

(JCN) -

TAIPEI, TAIWAN, June 8, 2017 - (JCN Newswire) - 国立台湾工芸研究発展センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」（Interior Lifestyle Tokyo 2017、以下略して「東京見本市」）に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の温もりと快適な雰囲気表現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに届け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、無印良品の指室デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイマジネーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手触りと上品さを併せ持つすりこぎを組み合わせ、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「抹茶すり鉢セット」、伝統の鉄製窓飾り格子を日常食器に融合させた「高知の風景」、イグサ編みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを運用して削り出した「無尽」、「鉄ネクタイチエア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも削り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二喜設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌展工作室、格子設計有限公司、財団法人水源池文教基金会、園造設計有限公司、葉生起司、翠羽製菓工作室、歐北東有限公司、穆達設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足をお運びいただき、台湾工芸の美をご自身でご体験下さい。

このニュースに関するお問い合わせ先：

国立台湾工芸研究発展センター台北分館 呉美英 電話：02-2388-7066#123  
●博國際有限公司 陳雅≡ E-mail: yychen.weibo@gmail.com

業務担当者：  
国立台湾工芸研究発展センター台北分館 潘玉潔 E-mail: yjpan@ntcri.gov.tw

### Pickup!

-  貴客が決まる一瞬がたまらない フェンシング・狩野繁巳さん  
女子アスリートの涙目
-  トリノ自動車博物館の名車、特別展で来伊のデザイン比較
-  「あまちゃん」撮影時に出席した劇になる時 木野花さん  
おんなのイグサ
-  後々木希「シャンロン」で大切な人と幸せな時間を！
-  マクラーレンのスポーツ第3弾570Sスパイダー登場  
新車情報

### 注目情報

-  <シンガポール航空> 先着500名様限定！S\$70商品券で空運で買い物や食事
-  あなたの悩み、今いくら？約60秒簡単入力カーナビ無料査定で数分価格をチェック！<ノムコム>

### What's New

- 野呂佳代が漢語結婚に賞及「後輩、友人がお願がせ」
- 元SMAF 3人に偉大オファー「ダチョウ倶楽部」へ
- 田川寿美が新曲ヒット新録「年末は紅白復帰が目標」
- 清水嘉美加「ちょっと変わったな」出家後は静養生活
- 相澤吾郎にラジオ番組続けて！大竹まことメッセージ

### Gallery

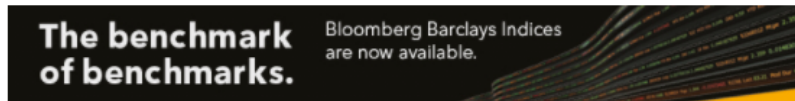


トリノ自動車博物館の名車たち。特別展で来伊のデザインを比較

日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="https://www.bloomberg.co.jp/press-releases/2017-06-08/OR7IS63PWT1D">https://www.bloomberg.co.jp/press-releases/2017-06-08/OR7IS63PWT1D</a>	Bloomberg

Bloomberg the Company & Its Products | Bloomberg Anywhere Remote Login | Bloomberg Terminal Demo Request

**Bloomberg** Markets Tech Pursuits Politics Opinion Businessweek



## Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住ま

2017-06-08T02:26:30Z | Email

Save +

f Facebook

Twitter

g+ Google+

in LinkedIn

Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

TAIPEI, TAIWAN, June 8, 2017 - (JCN Newswire) - 国立台湾工芸研究発展センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」（Interior Lifestyle Tokyo 2017、以下略して「東京見本市」）に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の温もりと快適な雰囲気を表現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに溶け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、無印良品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイマジネーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手触りと上品さを併せ持つすりこぎを組み合わせ、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「播茶すり鉢セット」、伝統の鉄製窓飾り格子を日常食器に融合させた「路地の風景」、イグザ編みと陶器を結合させた「イグザ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを運用して創り出した「無尽」、「蝶ネクタイチェア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共同出展する台湾の文化创意企業は、二喜設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌晨工作室、格子設計有限公司、財団法人水源地文教基金会、蛋造設計有限公司、黒生起司、翠羽銀華工作室、歐北來有限公司、穆德設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足をお運びいただき、台湾工芸の美をご自身でご体験下さい。

このニュースに関するお問い合わせ先：

国立台湾工芸研究発展センター台北分館 呉美燕 電話：02-2388-7066#123  
 ●博國際有限公司 陳雅※ E-mail: yychen.weibo@gmail.com

業務担当者：  
 国立台湾工芸研究発展センター台北分館 潘玉潔 E-mail: yjpan@ntcri.gov.tw



日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="https://japan.cnet.com/release/30194751/">https://japan.cnet.com/release/30194751/</a>	CNET Japan



CNET Japan > リリース

## Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

Weibo International Co., Ltd. 2017年06月08日 09時30分  
From JCN Newswire

PR | CxO インタビューから考える【顧客の心に火をつけるデータ活用】  
PR | 【業務効率化】グループウェアとビジネスチャットの「レスポンス」は？

お手元でも  
CNET Japanのニュースを  
アプリ不要でいますぐアクセス！

詳細はこちら

TAIPEI, TAIWAN, Jun 8, 2017 - ( JCN Newswire ) - 国立台湾工芸研究発展センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」（Interior Lifestyle Tokyo 2017、以下略して「東京見本市」）に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の温もりと快適な雰囲気を実現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに届け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さうに今回は、無印良品の限定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイマジネーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手触りと上品さを併せ持つすりこぎを組み合わせ、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「擂茶すり鉢セット」、伝統の袂製窓飾り格子を日常食器に融合させた「路地の風景」、イグサ編みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを適用して創り出した「無尽」、「蝶ネクタイチェア」、「ゆうめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二喜設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌塵工作室、格子設計有限公司、財団法人水源地名教基金会、崖造設計有限公司、鼎生起司、翠羽銀華工作室、歐北米有限公司、聯德設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足を運びいただき、台湾工芸の美をご自身でご体験下さい。

このニュースに関するお問い合わせ先：

国立台湾工芸研究発展センター台北分館 呉美燕 電話：02-2388-7066#123  
● 博通際有限公司 陳雅※ E-mail: yychen.weibo@gmail.com

業務担当者：  
国立台湾工芸研究発展センター台北分館 潘玉潔 E-mail: yjpan@ntcri.gov.tw

【編注】

●は [リンク](#) をご参照  
※は [リンク](#) をご参照

日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="http://news.fresheye.com/article/fenwnews2/100004/20170608093000_jc_prJCN36876/a/index.html">http://news.fresheye.com/article/fenwnews2/100004/20170608093000_jc_prJCN36876/a/index.html</a>	Fresheye news

Fresh ニュース  検索

Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

2017/6/8 10:30

Y&A社、F&A社、June 8, 2017 - (JCN News) - 国立台湾工芸研究開発センター（以下略して「工研センター」）が8月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京展」(Interior Lifestyle Tokyo 2017) 以下略して「東京展本場」) に出展することを発表しました。

工研センターは今年度が国内の出展ブースの10社を擁して、13名の工芸名品を専売する予定です。展示は3D印刷では家の暮らしと快適な環境を表現することによって、台湾工芸名品が芸術として世界中の消費者の住まいに届けたいだけでなく、専断の意見を有効に、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを両方に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売戦略の刷新をサポートするため、工研センターは8年連続で台湾ブランドの業者を呼び出し東京展本場に出席し、国際的な大型展覧会を通して、台湾の優秀な工芸デザインを国際市場に紹介します。さらに今回は、新製品のデザイナー、デザイナーや台湾のデザイナーの最新作品を展示し、台湾との関係や日本市場における工芸デザインの異文化について意見を交換する機会により、一層多くのデザイナーと台湾のデザイナーを結びつけます。

今回出展する33名の台湾工芸家は、それぞれ伝統と文化的特色を融合させたり、新しいアイデアで表現したり、自然素材の天然素材の「藍染布」や、陶器の質感と上質な材料を組み合わせた、客人に好まれるようなデザインを追求した「陶器のセット」、伝統の技法を取り入れ最新の技術で制作させた「陶器の器」、イタリヤと台湾の伝統を融合させた「イタリヤ陶器のセット」、台湾の天然素材に巧みなデザインを施して作り出した「陶器」、「陶器のセット」、「竹かご」などのモダンなインテリアデザイン作品を展示し、どの展示品も台湾の伝統文化を表現しており、現代のインテリアデザインの最新トレンドを捉えています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二重設計有限公司、竹海輪有限公司、漢風工作室、種子設計有限公司、財団法人台湾文化創意産業、臺灣設計有限公司、二重設計、華創設計工作室、設計有限公司、博遠設計事務所等の計10社です。

台湾を出展する業者のハイパーの目標では、その展示の会場まで足を運ばないで、台湾工芸の美を直接目で確かめたい。

このニュースに関するお問い合わせ先：  
 国立台湾工芸研究開発センター台北分館 商業部 電話：02-2388-7566#123  
 ●博遠設計事務所 E-mail: sychen@wvco.com

●台北  
 ●台北 Htp://jgen.net/kan/j/23880 台北分館  
 ●台北 Htp://jgen.net/kan/j/31394 台北分館

Source: Weibo International Co., Ltd.

職場进阶我應該  
 职场进阶应该  
 职场进阶应该  
 职场进阶应该

职场进阶应该  
 职场进阶应该  
 职场进阶应该  
 职场进阶应该

职场进阶应该  
 职场进阶应该  
 职场进阶应该  
 职场进阶应该

职场进阶应该  
 职场进阶应该  
 职场进阶应该  
 职场进阶应该

日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="http://news.infoseek.co.jp/article/20170608jcn36876/">http://news.infoseek.co.jp/article/20170608jcn36876/</a>	Infoseek news

Infoseek NEWS
Infoseekトップ
Digma
楽天市場

---

トップ
トピックス
最新ニュース
フォーカス
ランキング

記事 | キーワード

---

政治
立地
社会
スポーツ
経済
健康
IT
ライフ

---

トップ
最新ニュース
経済
プレスリリース

---

## Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

JCN Newswire / 2017年6月8日 9時30分

TAIPEI, TAIWAN, June 8, 2017 - (JCN Newswire) - 国立台湾工芸研究発展センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」[Interior Lifestyle Tokyo 2017, 以下略して「東京見本市」]に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33社の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の温もりと快適な雰囲気を表現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに届け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、舞印良品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイノベーションを引出しします。

今回出展する33社の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手製りと上品さを併せ持つすりごぎを組み合わせ、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「抹茶すり鉢セット」。伝統的鉄器窓格子を日常食器に融合させた「器地の風景」、イグザモクと陶器を結合させた「イグザ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを運用して創り出した「無尻」、「蝶ネクタイチェア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二重設計有限公司、竹采藝品有限公司、造屋工作室、格子設計有限公司、財団法人水源壇文教基金會、匠造設計有限公司、葉生起司、翠羽韻華工作室、即北來有限公司、聯運設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足をお運びいただき、台湾工芸の美をご自身でご体験下さい。

このニュースに関するお問い合わせ先：

国立台湾工芸研究発展センター台北分館 呉美燕 電話：02-2388-7066#123  
●博國際有限公司 陳慧 ※ E-mail: yychen.weibo@gmail.com

業務担当者：  
国立台湾工芸研究発展センター台北分館 潘玉潔 E-mail: yjpan@ntcri.gov.tw

【補注】  
●は <http://jigen.net/kanji/23860> をご参照  
※は <http://jigen.net/kanji/31584> をご参照

経済トピックス

3日続伸、1年10カ月ぶりの自動車  
タカタ(産業史に渡る供應網)が  
プジョー(次期型)の衝撃の感  
お金ない…要注意な「無駄遣い」  
消費者が使えて大きく変わるが  
Twitterで火病きいきなり人気  
マツダ初M1千円円即モデルが  
激減、富士ゼロックス(最新特許)  
衝撃、日本の豊後県は黄金の宝庫  
1位は唯一の時給7000円超え)

韓国が中国訪米5年ぶりに1位に  
"北極"最強の老車商産車(成長)  
驚りに火の油油油油油のタカタ  
英国ではめざましられた「日本製」  
タカタオーナー一基の構築より  
大層静し韓国車販売、東洋新設  
何と値段も同じ価格も届かない  
「オートボックス」売上激減の跡  
不祥に思った「ビジネスメール」  
請求で初めて知った「リボ払い」

もっと見る

フォーカス

小泉氏ら閣僚の「ことも森」って?

フォーカス一覧

日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="http://www.jcnnewswire.com/pressrelease/36876/3/">http://www.jcnnewswire.com/pressrelease/36876/3/</a>	JCN Newswire



Home (./././) About (./././About) Contact (./././Contact) Log in (http://client.japancorp.net) Search for... Go!

Home (./) / Press release

2017年06月08日 09時30分

Source: Weibo International Co., Ltd.

## Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

TAIPEI, TAIWAN, Jun. 08 2017 - (JCN Newswire) - 国立台湾工芸研究開発センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」（Interior Lifestyle Tokyo 2017 - 以下略して「東京見本市」）に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の道徳と快適な雰囲気を実現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに届けただけでなく、幸福の温度を高め、生活をよりよいものにするインテリアデザインでもあることを見る人に応えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大衆展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、展示品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイマジネーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手ぬぐいで作られた天然乾燥の「龍虎ランチョンマット」や、陶器に手ぬぐいと上品さを併せ持つすりごきを組み合わせた、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「抹茶すり鉢セット」、伝統の紙製籠飾り格子を日常用途に融合させた「路地の風鈴」、イグサ編みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを凝らして作り出した「無印」、「熊手クタイチア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはらめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸家生活用品に融合させてあり、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの萌芽をも作り出しています。

今年共同出展する台湾の文化遺産企業は、二賞設計有限公司・竹葉藝品有限公司・凌鏡工作室・格子設計有限公司・財団法人永源地文教基金会・星島設計有限公司・果生紀司・翠羽織華工作室・龍北米有限公司・精機設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足を運んでいただき、台湾工芸の美をご自身で体験下さい。

このニュースに関するお問い合わせ先：

- 国立台湾工芸研究開発センター台北分館 呉美英 電話: 02-2388-7068#123
- 精機設計有限公司 陳淑姿 E-mail: yychen.weibo@gmail.com (mailto:yychen.weibo@gmail.com)

業務報告書  
 国立台湾工芸研究開発センター台北分館 連玉翠 E-mail: yipan@ntcn.gov.tw (mailto:yipan@ntcn.gov.tw)

- 【備註】
- は <http://jgen.net/kan/23860> (<http://jgen.net/kan/23860>) をご参照
- ※は <http://jgen.net/kan/31564> (<http://jgen.net/kan/31564>) をご参照

Copyright ©2017 JCN Newswire. All rights reserved. A division of Japan Corporate News Network.

### Latest Release

#### FUJITSU

Fujitsu to Build Taiwan's Top-Performing Supercomputer for the National Center for High-Performance Computing (j/pressrelease/37071/3/Fujitsu-to-Build-Taiwan's-Top-Performing-Supercomputer-for-the-National-Center-for-High-Performance-)  
 Jun 20, 2017 12:37 JST

#### NEC

NEC PLM Templates Enable the Quick and Low-Cost Introduction of Obbligato III (j/pressrelease/37069/3/NEC-PLM-Templates-Enable-the-Quick-and-Low-Cost-Introduction-of-Obbligato-III)  
 Jun 20, 2017 11:39 JST

#### TOYOTA

Le Mans Agony for Toyota GAZOO Racing (j/pressrelease/37034/3/Le-Mans-Agony-for-Toyota-GAZOO-Racing)  
 Jun 19, 2017 09:40 JST



日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="http://www.zaikei.co.jp/releases/489097/">http://www.zaikei.co.jp/releases/489097/</a>	財經新聞



財經新聞

 公式ブログ 2017年06月12日 (火)

検索

ホーム
経理・ビジネス
企業・産業
経済
マーケット
政治・社会
IT・サイエンス
ライフ
エンタメ

主要
中小・ベンチャー
環境・エコ
国際
助成・融資情報
企業リサーチ
企業プレスリリース
書籍
写真



[ホーム](#) > [プレスリリース](#) > [ビジネス全般](#) > [Weibo International Co., Ltd.](#)
2017-06-08 10:30:00

## Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

プレスリリース発表元企業：Weibo International Co., Ltd.

ツイート 0
G+ 0
コメント 0

TAIPEI, TAIWAN, Jun 8, 2017 - ( JCN Newswire ) - 国立台湾工芸研究発展センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」(Interior Lifestyle Tokyo 2017、以下略して「東京見本市」)に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは華やかな雰囲気と快適な雰囲気を実現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに届けただけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人にも伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、無印良品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイマジネーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然染料の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手触りと上品さを併せ持つすりこぎを組み合わせた、客人に対するおもてなしの礼儀を表現した「抹茶すり鉢セット」、伝統の鉄製意匠の格子を日常食器に融合させた「露地の風扇」、イクサ編みと陶器を結合させた「イクサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを適用して創り出した「籠尺」、「籠ネクタイチェア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生かしたデザインに融合されており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創製企業は、二番設計有限公司、竹葉藝品有限公司、漆屋工作室、格子設計有限公司、財団法人水鏡地文教室、雄道設計有限公司、葉生起司、翠羽園華工作室、歐北東有限公司、櫻樹設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足をお運びいただき、台湾工芸の美をご自身でご体験下さい。

このニュースに関するお問い合わせ先：

国立台湾工芸研究発展センター台北分館 郭美惠 電話：02-2388-7066#123  
 ●博通有限公司 陳麗◎ E-mail: yychen.webo@gmail.com

業務担当者：  
 国立台湾工芸研究発展センター台北分館 潘玉潔 E-mail: yjpan@ntcri.gov.tw

【編注】  
 ●は <http://jigen.net/kanj/23860> をご参照  
 ※は <http://jigen.net/kanj/31584> をご参照

[スポンサーリンク](#)

広告



広告

▶▶▶ 詳細アクセスランキング

(ISC)2 (R), 2017年アジア・パシフィック情報セキュリティ...

保健士リクルーティング強化を目的に法人HPを刷新

生物の魅力を伝える「いきものパーク」や、「天空酒場」を刷新！開業...

アイセイ実用/MarketoとCRM&Magic xpiで連携

「医療・介護・行政と業種間のかがわりー」(あるべき編)から「実践」へ...

SNSツール



zaikeishimbun



@zaikai\_main



いいね!



フォロー

広告



日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="http://www.jcnnewswire.com/japan/stockweather/Article.Asp?Art_ID=36876">http://www.jcnnewswire.com/japan/stockweather/Article.Asp?Art_ID=36876</a>	StockWeather

2017-6-20

個人投資家向け投資・株情報 ストックウェザー StockWeather.com

個人投資家向け株情報Web



My 登録銘柄 株価指数 ランキング 銘柄スクリーニング IPO情報 株主優待 為替情報 ストックボード 株価 株の達人 サイトの使い方

今日のプレスリリース

[ストックウェザーホーム](#)

2017年6月8日 9:30:00 JST

## Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

TAIPEI, TAIWAN, Taiwan, June 8, 2017 - (JCN Newswire) - 国立台湾工芸研究発展センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」(Interior Lifestyle Tokyo 2017, 以下略して「東京見本市」)に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、23点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは華やかな雰囲気と快適な雰囲気を実現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに溶け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの旗手を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で優秀品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、無印良品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの真実化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイマジネーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、剛毛に串刺しと上品さを併せ持つすりこぎを組み合わせ、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「抹茶すり鉢セット」、伝統の装束装飾椅子を日常食器に融合させた「器地の風扇」、イグサ編みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを凝り込ませた「陶器」「陶器」「編みクッション」「ゆらめき」。「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも盛り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二露設計有限公司、竹葉器品有限公司、瀟瀟工作室、格子設計有限公司、財団法人永源地文藝基金會、環島設計有限公司、嵐生起司、翠羽銀華工作室、歌北茶有限公司、聯泰設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足をお運びいただき、台湾工芸の美をご自身で体験下さい。

このニュースに関するお問い合わせ先:

国立台湾工芸研究発展センター台北分館 呉美英 電話: 02-2388-7066#123  
 ●博隆有限公司 陳麗※ E-mail: [yvchen\\_writes@gmail.com](mailto:yvchen_writes@gmail.com)

業務担当者:  
 国立台湾工芸研究発展センター台北分館 潘玉潔 E-mail: [yipan@nrcn.gov.tw](mailto:yipan@nrcn.gov.tw)

【補注】  
 ●は <http://jcn.net/kani/23850> をご参照  
 ※は <http://jcn.net/kani/31588> をご参照

About

Source: Weibo International Co., Ltd. (OTC: IFLM) (AMEX: IFLM)

[http://www.jcnnewswire.com/japan/stockweather/Article.Asp?Art\\_ID=36876](http://www.jcnnewswire.com/japan/stockweather/Article.Asp?Art_ID=36876)

1/2



日期	標題	來源
6/8	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="https://japan.zdnet.com/release/30194751/">https://japan.zdnet.com/release/30194751/</a>	ZDNet Japan

2017-6-20 Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを - ZDNet Japan

Japan Edition ▼ Blog ホワイトペーパー 企業情報センター ▼ 話題の1本 builder by ZDNet Japan CNET Japan TechRepublic Japan

ZDNet Japan

Google 日本語検索

Limelight EXPERIENCE FIRST 「高速で安定したWEBアクセス」を提供する 高速+大容量+安定のCDN

CEO	クラウド	モバイルPC	セキュリティ	ソフトウェア	サーバ	ストレージ	ネットワーク	クラウドウェア	運用
マーケティング	ビッグデータ	キャリア	オプトビク	印刷	調査	製品解説	特集	トップインタビュ	

ZDNet Japan > プレスリリース

## Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

Webe International Co., Ltd. 2017年06月08日  
From JCN Newswire

PR | どこでも仕事ができる...でもそれだけでいい? 本気の「働き方改革」に必要なこと

TAIPEI, TAIWAN, Jun 8, 2017 - ( JCN Newswire ) - 国立台湾工芸研究発展センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」（Interior Lifestyle Tokyo 2017、以下略して「東京見本市」）に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の温もりと快適な雰囲気を表現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに溶け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、無印良品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイマジネーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手触りと上品さを併せ持つすりごぎを組み合わせ、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「播茶すり鉢セット」、伝統の鉄製窓飾り格子を日常食器に融合させた「路地の風景」、イグサ織みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを運用して創り出した「無忌」、「線ネクタイチエア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二番設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌展工作室、格子設計有限公司、財團法人永源文教基金会、蛋造設計有限公司、果生

<https://japan.zdnet.com/release/30194751/>

「ビジネス加速」を最優先に追求する  
ワークスタイル変革  
新たな仕組みを図り、いま着手することを考える  
2017.6.23 (金) 13:00~  
ヘルスール学園門

ZDNet Japan X TechRepublic  
ワークスタイルセミナー

ZDNet Japan/TechRepublic Japan AWS Partner Network  
6/29日 5/16日 両編連続セミナー「AWS化」の仕組76

TechRepublic Japan X ZDNet Japan Hybridセミナー  
そのクラウド化計画は妥当ですか? ZDNet Japan

ZDNet Japanスペシャル PR

新生ニフディクラウドのこれから  
ニフディが誇る「富士通グループ」の連携で「変わるもの」と「変わらないもの」

保守サービスで社会インフラを支援  
「大規模ネットワーク設備」を支える注目の第三者保守サービスの最新情報に迫る

「マーケティング」が会社を変える  
どのようにマーケティングを「経営戦略」にすべきか、OMOインタビュー、新着記事も掲載中

目を惹いたくなるデータ損失の隠微  
【事例】課題解決のための行動が裏目にも... 担当はどのような対策をとるべきだったのか

今後の競争力を分けるデータ管理  
BI/MDM特集：今後のデジタル経営に必要な個人でも利用しやすいデータ分析基盤に迫る

思考錯誤できるのがデジタルの良さ  
「データドリブンな組織」への転換には何が必要なのか、MA/DMPベンダー対談

Java EE 8 徹底調査  
寺田社長と川島開発員と聞いたJava EEはどう進化していくべきか?

30億のDNA情報解析を研究へ活かす  
米国最大規模のゲノム研究機関は、蓄え続けるデータをどう管理しているのか?

DBを知り尽くしたプロが大集合!  
データをもっと活用するためにDB構築はどうすべきか、「実践」を指南

「生産性向上」の最強タッグ  
グループウェア+ビジネスチャットで本気で取り組む「情報共有」とは

セキュリティの再構築を考える  
もはや適用しない「少し前」のセキュリティ対策を続ける攻撃への対策を再考する

いよいよ7月にリリース!  
さらに進化した「Java SE 9」  
そのコアプラットフォームは、開発者の生活をどう変えるのか?



日期	標題	來源
6/2	Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを <a href="http://globenewswire.com/news-release/2017/06/02/1006057/0/a/Interior-Lifestyle-Tokyo-2017-">http://globenewswire.com/news-release/2017/06/02/1006057/0/a/Interior-Lifestyle-Tokyo-2017-</a>	Nasdaq



Sign In

Register

Search

English Français

## Interior Lifestyle Tokyo 2017 伝統と美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

June 01, 2017 22:40 ET | Source: Weibo International Co., Ltd.

Taipei, Taiwan, June 02, 2017 (GLOBE NEWSWIRE) -- 国立台湾工芸研究發展センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」（Interior Lifestyle Tokyo 2017、以下略して「東京見本市」）に勢々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の温もりと快適な雰囲気表現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに溶け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、無印良品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイマジネーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手触りと上品さを併せ持つすりこぎを組み合わせ、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「擂茶すり鉢セット」、伝統の鉄製窓飾り格子を日常食器に融合させた「路地の風景」、イグサ編みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを運用して創り出した「無尽」、「蝶ネクタイチェア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二喜設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌晨工作室、格子設計有限公司、財団法人水源池文教基金会、墨達設計有限公司、黑生棧司、翠羽銀器工作室、歐北木有限公司、穆德設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足をお運びいただき、台湾工芸の美をご自身でご体験下さい。

### このニュースに関するお問い合わせ先：

国立台湾工芸研究發展センター台北分館 吳美燕 電話：02-2388-7066#123  
 崑博國際有限公司 陳雅琦 E-mail: yychen.weibo@gmail.com

### 業務担当者：

国立台湾工芸研究發展センター台北分館 潘玉潔 E-mail:yjpan@ntcri.gov.tw

Profile  
Weibo International Co., Ltd.

Subscribe via RSS

Subscribe via ATOM

Javascript

Taipei City, TAIWAN, PROVINCE OF CHINA

### Related Articles

## 附件五、參展廠商徵選簡章

# 國立臺灣工藝研究發展中心 「2017 年日本東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle Tokyo)」參展廠商徵選簡章

### 一、本案說明及徵選目的：

「日本東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle Tokyo)」為日本最大、最具專業性指標的國際生活用品商展，本中心自 2008 年開始，帶領國內優良工藝設計之文化創意產業展品，以「In Taiwan In Design」之名參展；今年度本中心辦理徵選國內優良廠商共同參展，以整合行銷方式推廣台灣整體文創品牌形象，促進台灣文創產業與國際交流，製造國際媒合機會，開拓工藝產業的國際市場，達到行銷台灣優良工藝產品之目的；並期望透過以台灣優良工藝設計精品之形象規劃，藉由國際商展曝光，展示台灣工藝能量與設計力。

### 二、展出期程及地點：

展覽期間：2017 年 6 月 14 日 (三) ~ 6 月 16 日 (五)，

每日上午 9 時至下午 6 時，6 月 16 日至下午 4 時 30 分止。

展出地點：日本東京國際展示場 Big Sight 西館

佈展時間：2017 年 6 月 13 日

卸展時間：2017 年 6 月 16 日下午 4 時 30 分開始

### 三、「日本東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle Tokyo)」簡介：

(一)展覽特色：「日本東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle Tokyo)」

是由德國法蘭克福商展公司針對日本市場，結合世界知名的兩大展覽：「法蘭克福消費品展 (Ambiente)」和「法蘭克福國際家用及室內紡織品展 (Heimtextil)」的特色與內容所策劃的展覽，此展會向來以「設計」導向的室內家居生活為主題，參與該展會之主要業者皆為專業買主，如傢俱、家飾等零售商、百貨公司、各種專營店等通路，參展人士則包含工藝師、設計師、建築師、通路代理行銷團隊、工藝工坊等專業團隊。不僅是廠商及買家尋求合作的重要平臺，

同時在此掌握市場脈動及流行趨勢。

(二) 適合產業：與居家生活相關的家飾家具設計品、服裝飾品、織造品、傢具、燈具、各式裝潢用品、各式家用禮品等。

(三) 展會官方網址：<http://www.interior-lifestyle.com/>

#### 四、主題及內容規劃：

(一) 展場主題：「In Taiwan In Design」

(二) 徵選內容：產品本身為臺灣原生品牌，並限以在臺灣設計及生產製作為主要徵選產品；以生活家飾用品類、生活時尚用品、禮品類之工藝設計產品為主。

#### 五、參展報名資格：

(一) 對象：政府立案之工作坊、社區、協會、團體及公司行號；個人工藝創作者、工藝創作團隊，需具備產品接單生產能力。

(二) 徵選名額：預定徵集 12 個參展名額，每個參展者展品以 4 組/件為限，本中心得視徵展情況調整參展廠商家數及展品數量。

(三) 評選方式：申請參展業者提交報名文件（詳見第八項），由本中心邀集專家學者召開評選會進行書面資料審查，請詳實填寫附件檔案。

(四) 產品評選條件：

1. 產品創新性（40%）：工藝設計為主之相關發展品牌，展品與主題之契合度、產品本身工藝技術的結合表現、產品原創性及新穎性、產品完成度。

2. 產品市場性（30%）：具國際市場吸引力、實用性、作品可進行接單量產。

3. 參展者積極性（30%）：參展者經營之產品或品牌績效、產品或品牌獲獎記錄、廠商經營及產品的配合度與合法性、廠商具開拓國際市場之規劃與展示企圖願景。

(五) 廠商之參展產品如為試作打樣品須標示說明。

#### 六、廠商參展費用：

廠商自籌項目	本中心補助項目
1 廠商參展展品之保險及來回運輸費用。 2. 展覽期間現場其他雜支。 3. 機票訂購之差額。 4. 其餘不在本中心所列負擔項目之費用。	1. 展場攤位租金與展出期間攤位各種水電支出。 2. 展場整體形象設計、施工及裝潢、公共設備等費用。 3. 展會整體形象宣傳文宣設計製作（含展品說明牌）。 4. 整體形象宣傳推廣活動規劃及媒體宣傳費用。
<b>備註</b> 1. 參展廠商展品及展出方式由本中心進行整體設計規劃。 2. 申請者即視同承認本案之相關規定，若入選者於簽訂合約前因申請者因素中途退出本案，本中心將遞補備取之參選者；簽約後退出者依合作契約規範辦理。	

### 七、參展廠商補助：

經本中心審查通過之參展廠商，由本中心補助每家獲選廠商代表**乙名**，**東京來回機票**費用（含稅），補助說明如下：

項次	項目	說明
一	機票（一人）	<b>東京來回</b> 經濟艙機票（含稅），核實支付，需搭乘 <b>本國籍</b> 航空公司班機。
二	補助金額	每一參展廠商 <b>最高補助費用為新台幣 15,000 元</b> 。
三	備註事項	一、參展廠商須於參展返台後於契約期限內，檢附領據、原始支出憑證（電子機票、登機證、旅行社代收轉付憑證、購票證明等）、匯款帳號及成果報告書等文件函送本中心進行彙辦， <b>費用核實支付</b> 。 二、參展廠商應委派公司代表（至少一名）參展，該人員須配合展會時間準時到場，並全程參與現場商談及宣傳活動，如有無故缺席或其他不配合之事項，則本中心將視情況保有是否給予補助之最終決定權。



		<p>三、提供參展期間銷售數據及展會後三個月之後續聯絡追蹤情形，每月由本中心連絡廠商展會聯繫人，請廠商確實提報。</p>
--	--	--

## 八、報名方式：

(一) 請備妥以下資料：

1. 報名表 1 份：請完整填寫並加蓋公司章及負責人印鑑（見附件一）。
2. 參展產品資料表 1 份：請完整提供展出產品之圖片、中英文說明介紹、尺寸、組件數量、價格，報名產品至多至 4 組件，請詳實依表格內容填寫（見附件二）。
3. 參展產品高解析度圖檔，至少 300dip。
4. 以上所有資料之電子檔一份（光碟或隨身碟、雲端資料等）。
5. 合約書兩份：請填妥廠商資料並用印一併交付（見附件三）。
6. 公司或商業登記核准函證明文件一份、個人工作室經營證明文件、工藝創作團體證明文件。
7. 上述資料請備妥後寄出，如廠商資料未齊全視同自動放棄評選資格。
8. 以上資料未入選廠商將於公佈入選名單後銷毀，入選廠商於合約到期後銷毀。

(二) 以上資料備齊後請裝於信封，封面註明「2017 年日本東京國際 3 家居生活設計展」，並請於 106 年 3 月 3 日星期五前（親送或以郵戳為憑）送件至 100 台北市中正區南海路 41 號，國立臺灣工藝研究發展中心 潘玉潔小姐收。

(三) 報名資料如需索回，請於報名表內附上足夠郵資之回郵信封。

## 九、參展配合事項：

- (一) 通過審核之廠商由本中心通知，確認參展單位資格及參展作品；為整合參展攤位形象，參展單位之場地設計由本中心全權規劃，參展單位不得有異議。
- (二) 參展廠商須派遣代表人員（至少 1 名）全程參展，於展覽期間照料

展場展品及接洽交易事宜。所有相關佈卸展工作須配合本中心及日方大會相關規定。

- (三) 參展業者須配合出席展覽前後及期間所安排舉行之各項必要會議、活動、及媒體宣傳推廣活動。
- (四) 參展作品之著作權、專利權或其他智慧財產權之保護，由參展業者自行依法申請。參展作品如涉及抄襲、仿冒等侵害他人智財權情事，本中心將沒收參展費用，並取消其參展資格。參展業者自行負擔相關之損害賠償或損失補償責任。
- (五) 本中心保留變更參展規定之權利，參展廠商如遇不可抗力之因素時，將盡力協調其他可行之變通方案。
- (六) 參展業者可自備產品文宣資料（約 200 份），於展場洽商時發送。
- (七) 參展業者應於展會期間及展會後，主動配合本中心，回報買主接洽、接單效益等資訊，供本中心進行展出效益評估。
- (八) 獲入選廠商，於公告周知並簽訂合約後，不得以同商標品牌重複報名其他單位或自行參加「2017 日本東京國際家居生活設計展 (interiorlifestyle TOKYO)」之展出。

## 十、其他事項

- (一) 本案為徵求國內優良品牌公司共同進行國際業務拓展工作，非政府採購作業，為廣泛徵求有意拓展者，特擬定本簡章公告。
- (二) 本中心得視實際報名及申請狀況調整報名截止日期及入選攤位總數，並視展品性質及報名業者過往紀錄，決定是否接受參展，本中心保有參展決議權，報名參展業者不得有異議。
- (三) 參展廠商需於通過徵選後與本中心簽訂合作契約。
- (四) 追蹤調查：獲選者需配合本計畫提供參展期間銷售數據，及展會後三個月之後續聯絡追蹤情形
- (五) 本簡章內容如有未盡事宜，本中心得隨時修訂之。

## 十一、聯絡人

國立臺灣工藝研究發展中心 潘玉潔小姐

電話：+886-2-2388-7066 分機 122

傳真：+886-2-2288-7056

E-mail：yjpan@ntcri.gov.tw

地址：(10066)台北市南海路41號

## 2017 年日本東京國際家居生活設計展 參展廠商報名表

<b>產品品牌名稱</b>	中文		<b>公司名稱</b>	中文	
	英文			英文	
<b>公司地址</b> <small>此為寄送資料使用·務必留可連絡之地址</small>	中文(郵遞區號)：				
	英文：				
<b>公司負責人</b>		<b>業務連絡人</b>	中文名 英文名		
<b>工商登記號</b> (統一編號)		<b>連絡電話</b> <b>傳真</b>	+886- +886-		
<b>公司網址</b>		<b>連絡 email</b>			
<b>公司簡歷</b>  (本欄文字刊印時本中心有節略權)	中文 (報名表內容請控制在兩頁, 請以針對國際市場開發為重點說明。)				
	英文簡介 (請於 200 字以內簡述)				
	日文簡介 (請於 200 字以內簡述, 如無日文翻譯可省略)				



- 一、本公司已詳細閱讀，充分了解並願遵守貴中心「2017年日本東京國際家居生活設計展」參展廠商邀選簡章內容所述各項，以及同意貴中心保留是否接受本公司參加之權利。
- 二、本公司保證所有填寫資料均真實且正確，且未冒用或盜用任何第三人之資料。如有不實或不正確之情事，自願被取消參加資格，並負所有法律責任。
- 三、報名表和附件資料為入選後連絡及文宣品印製資料，已確認其正確性，如有任何錯誤不可歸責於國立臺灣工藝研究發展中心。

此致 國立臺灣工藝研究發展中心

公司印鑑：\_\_\_\_\_ 負責人印鑑：\_\_\_\_\_

中華民國 106 年 月

※ 報名資料確認表：用於廠商自我確認，不需附上，確認完畢請自行刪除。

項次	項目	份數	確認
一	報名表 (需用大小章)	1	
二	產品資料表	1	
三	以上資料的電子檔案 (光碟、電郵、雲端資料庫等方式)	1	
四	合約書 (需用大小章)	2	
五	切結書 (需簽名或用大小章)	1	
六	廠商營業登記證 / 個人工作室證明文件	1	

※ 除以上資料外，請勿自行增加其他附件。

## 2017 年日本東京國際家居生活設計展 產品資料表

產品 名稱	中文：	件數	一組 共 件
	英文：	產品 尺寸 ( <b>cm</b> )	
材質	中文：		
	英文：		
售價	新台幣：	產品 上市 日期	年 月 (西元年月)
展品說明			
中文：(中文字數請控制在 200 字以內)			
英文：(字數請控制在 200 字以內)			
日文：(字數請控制在 200 字以內，產品如無日文翻譯，則授權本中心全權翻譯)			

展品圖片

請使用電子檔案，切勿黏貼照片。

備註：本項表格為評選重要依據，資料請務必詳細說明；如表格不敷使用，請自行增列。

國立臺灣工藝研究發展中心  
2017 年日本東京國際家居生活設計展  
徵選廠商參展合約書

甲方：國立臺灣工藝研究發展中心（以下簡稱甲方）

乙方：（以下簡稱乙方）

約定甲方與乙方共同參展合作事項，經徵選通過公告並經簽署，視同乙方與甲方間完成合約，雙方應共同履行。

- 一、本案執行期間為即日起至 2017 年 7 月 21 日，乙方如無法於執行期間內完成，應事先函知甲方敘明理由申請展延，經甲方同意後，始得以展延。
- 二、乙方在本案計畫完成後，於 2017 年 7 月 21 日前，檢送成果報告書 1 式 2 份（以文字、圖表、影像等說明紀錄文件、相關照片、DM 文宣、執行成果、媒體曝光、實際效益或產值金額、建議事項等，成果報告均須檢附電子檔）予甲方。
- 三、甲方負擔之責任義務：會場場地承租、整體形象規劃及宣傳行銷等費用。
- 四、乙方履行之責任義務：遵守「2017 日本東京國際家居生活設計展」徵選簡章內容規定事項，及主辦單位所公告之展覽期間規定、佈撤展工作規定，並確實執行。
- 五、本案含依相關法令規定應繳納之一切稅捐、規費及強制性保險之保險費（包括因本合約所生之一切稅捐），均應由乙方負責依法扣繳並申報。
- 六、攤位分配由甲方負責，如有攤位特殊需要請乙方自行主動提出，甲方將斟酌需求予以調整。此外未經甲方事先同意，乙方不得分配、轉租或將攤位授權給其他單位，亦不得使用會場內任何非甲方分配之攤位或將其攤位轉作展覽以外之其他用途。
- 七、由主辦單位負責並指定承包廠商整體展場形象及公共設施區域規劃，各參展單位不得私自搭建與變更。
- 八、展覽取消、延期或其他：
  - （一）若因不可抗拒因素迫使展覽會場改變，甲方不負責償付乙方任何損失。
  - （二）乙方同意簽署本合約後，若因可歸責於乙方之任何因素而取消參展，或乙方另經其他管道或單位，以同商標品牌另行或自行參加「2017 日本東京國際家居生活設計展(interiorlifestyle TOKYO)」之展



出，將視同違反合約，並支付甲方違約金新臺幣 30 萬元。

九、乙方同意所提供或於展會舉行及籌備期間甲方拍攝之作品圖像可作為未來宣傳及教育用途的各種非營利製作物。

十、侵權責任：乙方保證履約行為及交付甲方之相關著作，不得侵害第三人權益，如有侵害第三人權益者，乙方應負責處理並承擔一切法律責任，如因此致甲方受損害時，乙方應負賠償責任，雙方同意乙方單一事件應負賠償責任。

十一、如因本合約發生爭議而涉訟時，甲、乙雙方同意以甲方所在地之地方法院為第一審管轄法院。

十二、其他：本合約正本二份，甲乙雙方各執乙份收執運用。本合約書雙方簽署後生效，但其他法律另有規定者，從其規定，如有未盡事宜，得由甲乙雙方書面協議增訂之。

立合約書人：

甲 方：國立臺灣工藝研究發展中心

代表人：許耿修

地 址：南投縣草屯鎮中正路 573 號

乙 方：

代表人：

地 址：

中 華 民 國 106 年 月 日

國立臺灣工藝研究發展中心

2017 年日本東京國際家居生活設計展  
(Interiorlifestyle Tokyo) 參展補助切結書

\_\_\_\_\_受本中心「2017 年日本東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle Tokyo)」計畫補助參展，重申該未以該計畫重複至文化部等公部門單位申請相關補助事項。日後若有涉及重複補助問題或成果糾紛時，主辦單位（本中心）得依法追回該補助款項，並其所衍生之法律責任，概與主辦單位無關。

此致

國立臺灣工藝研究發展中心

立切結書人（簽名/公司大小章）：

身份證字號（公司代表人）：

地址：

中 華 民 國 一〇六年 月

附件：新聞稿

一、中文版：

【2017/06/01 新聞通稿，敬請發佈】

## 2017 東京國際家居生活設計展 傳統技法融合現代美學，工藝精品為幸福「家」分

國立臺灣工藝研究發展中心(以下稱「工藝中心」)將於6月14日舉行的東京國際家居生活設計展(Interiorlifestyle Tokyo 2017, 以下稱東京展)驚艷登場。

工藝中心今年再度率領10家國內優質臺灣品牌,33組工藝精品參展,展館規劃呈現家的溫馨舒適的氛圍,顯現臺灣工藝精品融入全球消費者的家中不僅是藝術品,更是能提升幸福溫度、讓生活更加美好的家居設計。

為扶植臺灣品牌拓展國際市場通路,工藝中心連續八年帶領臺灣品牌參加東京展,透過國際大型展會在將臺灣最優質的工藝設計推向國際市場。此次更邀請無印良品指定設計師三宅一成親臨臺灣館開幕現場,希望透過現場交流與分享工藝設計在日常生活上的體現,激發更多創意與想像。

此次參展的33組臺灣工藝精品均融合生活美學與文化特色,如運用天然手工藍染製作的「藍染餐墊」;以陶瓷搭配具手感且優美的播棍展現好客之禮的「播茶搗組」;將傳統鐵窗花飾融入日常器皿的「巷弄風景」;藺草編織和陶瓷結合的「陶蘭燈」;以臺灣產的天然竹為材料,運用設計巧思,打造出「無盡」、「領結椅」以及「飄」、「簍燈」等時尚家具用品,讓人耳目一新;展品皆將工藝融入生活器物中,為當代居家生活創出無數可能,並創造出美學生活藝術。

今年共同參展的10家臺灣文創企業為:二喜設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌晨工作室、格子設計有限公司、財團法人水源地文教基金會、蛋造設計有限公司、黑生起司、翠羽銀華工作室、歐北來有限公司、穆德設計團隊有限公司。歡迎臺灣及國際買主到東京現場,親身體驗臺灣工藝之美。

**新聞聯絡人：**

工藝中心臺北分館 吳美燕 電話：02-2388-7066#123/ 0918-456615

歲博國際有限公司陳雅筠、張維倩 電話：02-2729-2000 #12/#13

E-mail: [yychen.weibo@gmail.com](mailto:yychen.weibo@gmail.com)、[weichang.weibo@gmail.com](mailto:weichang.weibo@gmail.com)

**業務承辦人：**

工藝中心臺北分館 潘玉潔 電話：02-2388-7066 #122

附件一 共同參展廠商及品牌名稱(按筆畫順序)

	廠商名稱	品牌名稱
1	二喜設計有限公司	二喜 HEE Porcelain
2	竹采藝品有限公司	保青竹博士 Dr. Evergreen Bamboo
3	凌晨工作室	A.M IDEAS
4	格子設計有限公司	華力傢居 Hua Home
5	財團法人水源地文教基金會	太平藍 Taiping Blue
6	蛋造設計有限公司	蛋造設計 Danzo
7	黑生起司	黑生起司 HEY SHENG CHI SI
8	翠羽銀華工作室	蘇小夢金工創作 Sumee Su Jewelry & Metalcraft
9	歐北來有限公司	范承宗 CHENG TSUNG FENG
10	穆德設計團隊有限公司	穆德設計 MOTOR Design



## 二、日文版

【2017年6月1日付けプレスリリース、ご配信願います】

### インテリアライフスタイル東京 2017

#### 伝統技法と現代美学の融合、工芸名品が「住まい」に幸せを

国立台湾工芸研究発展センター（以下略して「工芸センター」）が6月14日に開催される「インテリアライフスタイル東京」（Interiorlifestyle Tokyo 2017、以下略して「東京見本市」）に華々しく登場します。

工芸センターは今年再び国内の上質な台湾ブランド10社を率いて、33点の工芸名品を東京見本市に出展します。展示パビリオンでは家の温もりと快適な雰囲気表現することによって、台湾工芸名品が芸術品として世界中の消費者の住まいに溶け込むだけでなく、幸福の温度を高め、生活をより良いものにするインテリアデザインでもあることを見る人に伝えます。

台湾ブランドの国際市場における販売ルートの開拓をサポートするため、工芸センターは8年連続で台湾ブランドの業者を率いて東京見本市に出展し、国際的な大型展示会を通して、台湾で最高品質の工芸デザインを国際市場に送り出します。さらに今回は、無印良品の指定デザイナー・三宅一成氏を台湾パビリオンの開幕式に招待し、会場との交流や日常生活における工芸デザインの具現化について意見を分かち合うことにより、一層多くのアイデアとイメージーションを引き出します。

今回出展する33点の台湾工芸名品は、いずれも生活美学と文化的特色を融合させた作品になっています。手染めで作られた天然藍染の「藍染ランチョンマット」や、陶器に手触りと上品さを併せ持つすりこぎを組み合わせ、客人に対するもてなしの礼儀を表現した「擂茶すり鉢セット」、伝統の鉄製窓飾り格子を日常食器に融合させた「路地の風景」、イグサ編みと陶器を結合させた「イグサ陶器ランプ」、台湾産の天然竹材に巧みなデザインを運用して創り出した「無尽」、「蝶ネクタイチェア」、「ゆらめき」、「竹かごランプ」などのモダンなインテリア用品をはじめとする斬新な作品が並びます。どの展示作品も工芸を生活用品に融合させており、現代のインテリアライフに無限の可能性を生み出すと同時に、生活アートの美学をも創り出しています。

今年共同出展する台湾の文化創意企業は、二喜設計有限公司、竹采藝品有限公司、凌晨工作室、格子設計有限公司、財団法人水源地文教基金会、蛋造設計有限公司、黒生起司、翠羽銀華工作室、歐北來有限公司、穆徳設計團隊有限公司の計10社です。

台湾をはじめ世界各地のバイヤーの皆様には、ぜひ東京の会場まで足をお運びいただき、台湾工芸の美をご自身でご体験下さい。

このニュースに関するお問い合わせ先：

国立台湾工芸研究發展センター台北分館 吳美燕 電話：02-2388-7066#123/ 0918-456615

崑博國際有限公司 陳雅筠、張維倩 電話: 02-2729-2000 #12/#13

E-mail: [yychen.weibo@gmail.com](mailto:yychen.weibo@gmail.com)、[weichang.weibo@gmail.com](mailto:weichang.weibo@gmail.com)

業務担当者：

国立台湾工芸研究發展センター台北分館 潘玉潔 電話：02-2388-7066 #122

付属資料 共同出展業者及びブランド名（画数順）

	業者名	ブランド名
1	二喜設計有限公司	二喜 HEE Porcelain
2	竹采藝品有限公司	保青竹博士 Dr. Evergreen Bamboo
3	凌晨工作室	A.M IDEAS
4	格子設計有限公司	華力傢居 Hua Home
5	財団法人水源地文教基金会	太平藍 Taiping Blue
6	蛋造設計有限公司	蛋造設計 Danzo
7	黑生起司	黑生起司 HEY SHENG CHI SI
8	翠羽銀華工作室	蘇小夢金工創作 Sume Su Jewelry & Metalcraft
9	歐北來有限公司	范承宗 CHENG TSUNG FENG
10	穆德設計團隊有限公司	穆德設計 MOTOR Design

[【2017/06/01 News Release for Announcement】](#)

**Interior Lifestyle Tokyo 2017**  
**Integrating Traditional Skills with Modern Aesthetics**  
**for Craft Boutiques to Upgrade Happiness**

The National Taiwan Craft Research Institute (hereinafter referred to as “NTCRI”) will participate and amaze visitors in Interior Lifestyle Tokyo 2017 (hereinafter referred to as “ILT”) that will be held on June 14<sup>th</sup>.

NTCRI once again leads 10 outstanding Taiwanese brands and 33 sets of craft boutiques to take part in ILT. The arrangement of the pavilion is designed with the warm and comfortable atmosphere of home, in order to demonstrate that Taiwanese craft boutiques not only blend into the households of international consumers as pieces of artworks, but are also household designs that can enhance the atmosphere of happiness and make life better.

In order to support Taiwanese brands and establish channels to the international market, the NTCRI has lead Taiwanese brands to take part in ILT for seven straight years, enabling the most outstanding craft designs of Taiwan to be promoted into the global market through large scale international exhibitions. During this event, Miyake Kazushige, the designated designer of MUJI, has been invited and will personally attend the opening ceremony of the Taiwan Pavilion. We expect to inspire more creativity and imagination through on-site exchanges and sharing the embodiment of craft designs in people’s daily lives.

The 33 sets of Taiwanese craft boutiques that will participate in ILT are all integrations of living aesthetics and cultural features, such as “Indigo Dyed Placemats” that are made with natural handmade indigo dyeing techniques, “Lei Cha Mixing Sets” that are made from pottery and enclosed with a well-textured and elegant grinding stick to represent hospitality, “Alleys Landscape” that blends traditional iron grating window patterns into daily utensils, “Tao Pendant Lights” that combine straw-woven materials with pottery and fashionable furniture and necessities such as “Endless”, “Bowtie Chairs”, “Float”, “LOU Lamps” and others that are made with Taiwanese natural bamboo with great design ingenuities that present brand new visual experiences. All the items to be exhibited are mixtures of craft with household supplies, which create the infinite possibilities of contemporary household life giving life to aesthetic living arts.

The ten Taiwanese cultural and creative corporate entities that will take part in ILT this year are HEE Porcelain, Dr. Evergreen Bamboo, A.M Ideas, Grid Design Studio, Watersource Culture Foundation, Danzo Studio, Hey Sheng Chi Si, Sume Su Jewelry & Metalcraft, OBL Taiwan and

Motor Design Group. We welcome Taiwanese and international buyers to attend our pavilion in Tokyo and personally experience the beauty of Taiwanese crafts.

**Media Contact People:**

NTCRI Taipei Branch Wu Mei-Yen Tel: 02-2388-7066#123 / 0918-456615

Weibo International Chen Ya-Yun & Chang Wei-Chien Tel: 02-2729-2000 #12/#13

E-mail: [yychen.weibo@gmail.com](mailto:yychen.weibo@gmail.com) or [weichang.weibo@gmail.com](mailto:weichang.weibo@gmail.com)

**Case Officer:**

NTCRI Taipei Branch Pan Yu-Chieh Tel: 02-2388-7066 #122

**Appendix I: List of the Participating Manufacturers and their Brand Names (in Chinese character stroke count order)**

	<b>Name of Manufacturer</b>	<b>Name of Brand</b>
1	HEE Porcelain	HEE Porcelain
2	Dr. Evergreen Bamboo	Dr. Evergreen Bamboo
3	A.M Ideas	A.M IDEAS
4	Grid Design Studio	Hua Home
5	Watersource Culture Foundation	Taiping Blue
6	Danzo Studio	Danzo
7	Hey Sheng Chi Si	HEY SHENG CHI SI
8	Sumee Su Jewelry & Metalcraft	Sumee Su Jewelry & Metalcraft
9	OBL Taiwan	CHENG TSUNG FENG
10	Motor Design Group	MOTOR Design